

La Voz de Guipúzcoa

Sábado, 18 de agosto de 1934

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 50.º - Núm. 17.332

LOS GRANDES POLITICOS

La única guerra que es posible hacer

Por Francisco NITTI

Reciente el célebre discurso necrológico de Hitler, hubo que creer en una solución de continuidad. Y nos preguntamos: ¿no había dos Alemanias: la del movimiento y la de la resistencia? ¿Los jóvenes turcos y los viejos turcos? ¿Hitler e Hindenburg? Pero la filosofía alemana vigilaba para dar al traste con todas las creencias. De la oposición ha salido la síntesis del Reichsführer. ¿Asimilación o confusión? Pero el emperador ha sido encontrado. ¿Paz o guerra? La guerra no parece el plato del día, puesto que la Reichswehr no está lista aún. Hay que pensar en los cuartelos de invierno y reunir en un haz a los partidarios.

Pero la paz es la crisis. La economía alemana se ahoga. Y ya que no se encuece la actividad hacia la guerra, hay que derrocharla toda en la vía de las negociaciones. Este cambio de plan es posible desde que el canciller militar en cierto modo se torna civil. Mas Inglaterra, gran país de comerciantes, es quien se hace cargo de estas mudanzas.

Primeramente, Alemania dice: "Yo me puedo desenvolver por mí misma. No tengo necesidad de nadie. Yo todo me lo hago y todo me lo como". Y luego añade: "Ahora bien; si puedo ser útil en algo... Estamos prontos a cooperar con las demás naciones si por su parte quieren trabajar con nosotros". Lo que significa que con Berlín no se trata sin un bono garantido de intercambio. Es la tesis de la igualdad de derechos.

Alemania parece dispuesta a encerrarse herméticamente en su torre. Si algunas puertas se le cierran, ella cerrará la suya. Y entonces "será de la incumbencia de las otras naciones decidir si conviene al interés de la comunidad que el Reich deje de ser un comprador y un vendedor internacional". El método de posición cómoda no varía apenas.

Dentro de su torre, efectivamente, Alemania puede vivir algún tiempo. Pero esta exis-

tencia monacal le impondría nuevos sacrificios. La opinión soportaría de mal grado los síntomas de una economía de guerra, si su moral no está sostenida por una psicosis de guerra. Hitler lo sabe. Niega sistemáticamente las dificultades económicas y la impaciencia popular. Las unas y la otra, sin embargo, existen. Pero el orden alemán se sitúa por encima de esas dificultades "secundarias". Opone su Gobierno fuerte a los Gobiernos débiles de los vecinos. Especula, hace ya tiempo, con esta debilidad.

Y si Hitler se equivoca, no es completamente. Inglaterra se inquieta: "¿Qué pasará en África del Sur y en Australia si el feudo de Hitler no importa más lanas, y qué en la Malasia si ocurre lo mismo con el caucho?" Inglaterra se inquieta porque ya ha podido comprobar los efectos de las represalias alemanas.

Y mientras la crisis opriñe al mundo con la miseria y extiende gérmenes de las guerras civiles, Hitler, apoyado en la fuerza armada, se jacta de hacer durar el nazismo una hora más. Y, por otro lado, amenaza al mundo con una huelga de importaciones alemanas. Ello está tan seriamente preparado, que, según últimas declaraciones de personajes destacadísimos en las Asociaciones de Truts y "kartells", hay órdenes ya e instrucciones concretas para paralizar las importaciones a una señal de mando. No ha faltado quien nos ha podido informar, con títulos más que sobrados para hacerlo, que se va a someter a la sanción del "führer" un vasto y perfecto plan de transformaciones y modificaciones de fábricas y centros de cultivos, para lograr que se produzca en el país, mejor o peor, todo lo suficiente para que no haya de importarse, por necesidad, absolutamente nada del extranjero. Sería el colmo de ese extraño régimen de egolatría y de caracol que persigue el fascismo.

La prensa dedica atención destacada a cuantos los políticos hacen o dicen en estos días. Sus entrevistas, sus desplazamientos, sus declaraciones, hasta si se puede sus pensamientos son reflejados o narrados en las páginas de los diarios. En verdad, que el momento exige interés, el mismo que todos sentimos y que nos ha obligado a buscar explicación de la trama existente en el fondo agitado de la política.

También nosotros hemos buscado fuente en que saciar la sed de curiosidad política y la hemos encontrado. Y de nuestra fuente hemos obtenido esta información que acometemos con la única reserva de que cuanto decimos puede cambiar, porque así es la política, pero no porque en estos instantes no responda a la realidad.

No habrá crisis hasta que vayan a reunirse las Cortes. Podemos afirmar, que en el caso de una crisis parcial, el Presidente de la República no juzgaría necesario escuchar el parecer de los distintos jefes políticos. Se proveería la cartera vacante con un ministro, o se nombraría a un radical, o republicano independiente. Si vacara la cartera de Comunicaciones, el subsecretario, don César Jalón, que es radical, desempeñaría el Ministerio, como ya se hizo en Gobiernos anteriores de distinta significación.

Pero el ministro de Comunicaciones no dimisirá. No ha pensado en dimitir. Sus entrevistas en San Sebastián tienen otro sentido. Esas entrevistas responden a propósitos muy dispares de la presunta desaparición de los agrarios del Gobierno. Las conversaciones del señor Cid se han celebrado para afianzar la posición gubernamental de los agrarios y de los cedistas. Son, en suma, un preludio de la maniobra política que se está incubando en Madrid, en la Sierra, y por repercusión accidental, en San Sebastián.

El Gobierno Samper tiene los días contados. Exactamente, los días que faltan hasta la reunión de las Cortes. No es que le falte la confianza presidencial. Nadie penetra en los designios del más alto magistrado de la Nación; pero todo parece indicar que don Niceto Alcalá Zamora distingue con su estimación al señor Samper. Este, en el Consejo de Ministros, ha demostrado ser un fiel intérprete de directrices jurídicas, y su frecuentación del Palacio Nacional, su devota admiración por el Presidente de la República y también su patente interés por mantener el orden público le aseguran en la jefatura del Gobierno mientras duren las vacaciones. No se quiere, absolutamente, que haya crisis.

Habrá que terminar antes las negociaciones con el Vaticano, que serán objeto de una interpretación constitucional. Esta interpretación se referirá a la conveniencia y necesidad de someterlas a las Cortes o, por el contrario, de restringirlas por mero decreto, según ha sido costumbre hasta ahora en las relaciones diplomáticas con la República. A este respecto, podría invocarse el caso de la reanudación de relaciones diplomáticas con los Soviets.

Podemos afirmar que las relaciones con el Vaticano y la cuestión de la ley de cultivos catalana son las dos cuestiones esenciales a que se ha dedicado y dedica el Gobierno de la República. Todo lo demás es secundario. Todo lo demás son problemas del momento que, naturalmente, el Gobierno ha tenido que acoger, estudiar, y, en al-

MAR DE FONDO

Las fantasías en torno del actual momento político y lo que, acaso, es realidad

gunos casos, resolver sobre la marcha apremiada, sobre todo, por necesidades del orden público...

Cuanto se diga, que difiera de lo anotado, es una simple fantasía.

Desde que se cerraron temporalmente las Cortes, la posición del Gobierno es menos fuerte en los sectores políticos que integran la mayoría gubernamental. La razón de que se debilita la fortaleza del señor Samper, no reside en la tramitación dada al pleito de la ley de cultivos y a las negociaciones con el Vaticano. La razón es de partido y de aspiraciones a la preeminencia política en el Gobierno, de determinados elementos: concretamente, de dos personalidades políticas.

Esas dos personalidades —una de ellas don José María Gil Robles— están dispuestas a impedir, por los medios parlamentarios a su alcance, que al señor Samper le sean renovados los poderes. Porque, aun cuando el señor Samper emplazara hasta octubre la terminación de su jefatura gubernamental, se habría llegado a pensar en la conveniencia de que el político radical valenciano continuara en la Presidencia del Consejo de Ministros hasta diciembre, fecha de aprobación de los Presupuestos.

El señor Gil Robles y su colaborador en la gestión de alto vuelo no quieren que el Gobierno Samper continúe. Si fuera preciso provocarían una situación parlamentaria difícil para que se abriera un período de consultas. Y en este período de información al jefe del Estado las dos personalidades, con la fuerza de su jerarquía parlamentaria, se opondrían a la renovación de poderes.

La solución propuesta será un Gobierno mayoritario. En este Gobierno participarán —podemos expresarnos así, porque la gestión parece que prosperará— radicales, agrarios y cedistas, y, posiblemente, algún republicano independiente. El Gobierno mayoritario advendrá al Poder, porque lo quieren los grupos más nutridos de la Cámara. El señor Martínez de Velasco lo sabe y sus conversaciones recientes han versado, solamente, sobre esta cuestión. El jefe agrario se verá arrastrado hacia la maniobra por la fuerza parlamentaria de los otros dos grupos.

Este pronóstico político, se verá realizado —si los vaivenes de la política no modifican los factores— a primeros de octubre. La disolución de las Cortes deseada por los sectores republicanos más numerosos sólo se producirá después de un ensayo de Gobierno mayoritario, en el que la Ceda asumirá una responsabilidad directa de gestión. Cuanto se diga en otro sentido es pura fantasía.

España y el Vaticano

Pita Romero, que vendrá a fines del mes actual, sugerirá la reanudación de las negociaciones sobre bases distintas

CIUDAD DEL VATICANO.—Ha sido desmentido de modo semióficial el rumor de que habían sido suspendidas las negociaciones que han establecido el representante del Gobierno de España, señor Pita Romero, y el cardenal monseñor Pacelli.

Se afirma, de fuente procedente de crédito, que las indicadas negociaciones no han hecho progresos a causa de las dificultades que surgen de los principios básicos de la Constitución de la República Española. Una de las mayores dificultades es la relativa a la reparación de templos que sufrieron daños durante los sucesos revolucionarios, pues el Gobierno español se niega terminantemente a hacerla.

Se dice que el señor Pita Romero marchará a Madrid a fines del presente mes, y que sugerirá al Gobierno que se reanuden las negociaciones sobre bases distintas de las actuales.

(United Press.)

Monte Igueldo

Sin perjuicio del baile con regalos para las personas mayores, hoy se celebrará la fiesta infantil aplazada el jueves último, poniéndose en el cine pelícuas de risa y de muñecos. La orquesta Ibarra tiene preparadas unas bonitas canciones para que sean coreadas por los niños. Se sortearán regalos y todos los pequeños llevarán el suyo. Si queréis hacer felices a vuestros niños y que pasen una tarde divertida y en ambiente sano, llevadlos hoy a Igueldo.

ARTURO MORI.

Pulsaciones de Madrid

MOVILIZACION

No podía sospechar, ni mucho menos, el ministro de la Guerra la desatada alarma con que se acogieron sus primeras indicaciones de movilización. Han hecho falta una nota aclaratoria y bastantes palabras tranquilizadoras. El señor Hidalgo no se refería a ninguna movilización de guerra, ni cosa parecida; pero la gente lo entendió así, y durante dos o tres días hemos estado pendientes de esa supuesta amenaza.

Movilización... ¿Quién podía pensar en semejante absurdo? Ni el ministro de la Guerra, que es un republicano efectivo, ni el señor Gil Robles, que lo aparenta, aunque no lo será nunca, podían lanzar a los aires una decisión tan peligrosa, antirrepublicana y anticonstitucional.

Pero el pueblo no suele meditar sus alarmas. Se alarma porque sí, y porque si se convence de que la alarma era injustificada. Claro que la simplicidad popular tiene siempre muy buenas razones para proceder como procede; que si es verdad que, a veces, se precipita por motivos de contagio sentimental, también lo es que, en los movimientos de opinión, alicantan, sea cual sea la causa de los mismos, una vibración histórica o un ejemplo que acaban por explicarnos.

Porque sí, se echó a temblar la gente sencilla al oír hablar de movilización. Ninguna lógica lo aprobaba. Todos sabíamos que si no movilizan los países que pueden verse envueltos en una guerra universal, menos razón hay para que movilicemos nosotros que tenemos, hoy por hoy, la menor cuestión con nadie. Y, sin embargo, el susto fué general. Ciertas palabras debieran desaparecer del léxico de los Ministerios.

Por cierto que esa coyuntura nos la servido para comprobar hasta qué punto es España enemiga de las convulsiones internacionales. Los extremistas podrán hacer una política, que no discutimos, del odio al fascismo y a la guerra. Pero la realidad nos presenta a todo el pueblo español como francamente desengaño de las tropelías bélicas; y si el fascismo no ha logrado ni siquiera un mediano arraigo en el suelo, es, también, porque se trata de un partido cuya existencia depende del choque de las armas y del ejercicio de los viejos imperialismos, mandados retirar.

Los nobles agitadores de masas convienen, sin duda, a la causa de la civilización. Mas, sin necesidad de ellos, España sería tan poco guerrera como lo es ahora, y como lo ha sido, aun desde mucho antes de proclamarse la República; desde que la tenacidad divinística en mantener un supuesto que no le correspondía, sembró de desilusiones el alma española. Si el belicismo de algunos sectores sociales nos había arrancado lo mejor de nuestro poderío y de nuestra economía, ¿cómo iban a sernos gratas al oído las palabras conquistar, querrear y movilizar?

La Constitución manda la neutralidad e inspira la aversión a la guerra. Por eso no puede haber ningún ministro republicano que abrigue el propósito de ampliar exageradamente la base de nuestra posición militar. Por eso don Diego Hidalgo se ha apresurado a dar explicaciones a la opinión. Organizar el ejército, no es lo mismo que movilizar al pueblo. Repetimos que hay palabras insoportables. El señor ministro de la Guerra hará muy bien en olvidar esa que, tal como se está forjando el nuevo régimen, no es lógica, ni liberal, ni española, ni republicana.

Centros oficiales

AYUNTAMIENTO

LAS ELECCIONES EN LA PROVINCIA

El alcalde recibió ayer noticias de haberse celebrado las elecciones para la Comisión definitiva de Ayuntamientos en los siguientes pueblos: Eibar, Elgoibar, Leaburu, Larraul, Lezo, Azpeitia, Fuenterrabía, Orendain, Belaunza, Berrobi, Oreja, Villabona, Alegria, Zumaya, Urnieta, Andoain, Pasajes y Alza.

AL JUZGADO

El alcalde compareció a las doce y media de la mañana de ayer en el Juzgado de Instrucción, para prestar declaración en el sumario que se instruye por la reunión celebrada el domingo para proceder a la votación de los miembros que han de integrar la Comisión definitiva de Ayuntamientos.

TELEGRAMA DE ADHESIÓN

Don Matías Mallol, una de las personalidades catalanas que concurrieron al Pacto de San Sebastián, ha enviado el siguiente despacho al Juzgado:

"En el cuarto aniversario del Pacto de San Sebastián, cumplo reiterar mi amistad, solicitándole por actitud dignísima del pueblo vasco, y deporando que la pureza de ideales reina en aquel acto haya sido escarnecida por ciertos elementos allí concurrentes. Abrázale cordialmente — Matías Mallol."

GOBIERNO CIVIL

LOS INCIDENTES DE TOLOSA

El gobernador se refirió a los incidentes ocurridos el jueves por la noche en Tolosa, durante la sesión que celebraba el Ayuntamiento, y de los que dimos ayer amplia cuenta.

Con motivo de la agresión al alcalde tradicionalista, hubo también agresiones entre grupos de la ideología política del alcalde y nacionalistas, interviniendo la Guardia civil, que practicó algunas detenciones, entre ellas la del individuo agresor de la autoridad municipal.

Los nacionalistas pidieron la libertad del detenido por agresión al alcalde, un individuo panadero, perteneciente a Solidaridad Vascaya, que había sido puesto a disposición del Juzgado.

Este dió lugar a que los compañeros solidarios del obrero panadero declararan la huelga, viéndose precisado el gobernador a enviar a Tolosa al inspector de Policía de la brigada social, con dos agentes, que se entrevistaron con el alcalde, consiguiéndose que los huelguistas depusieran su actitud y entraran al trabajo a las dos de la mañana.

ALCADE SUSTITUIDOS

Por desobedecer las órdenes del Gobierno y celebrar la elección el domingo último han sido destituidos los alcaldes de Gueñes y Elgueta, siendo sustituidos por los primeros tenientes de uno y otro Ayuntamiento, don Fructuoso Arregui Leizaola y don José María Arana.

Según se nos dijo en el Gobierno civil, también había sido suspendido el alcalde de Eibar.

LA EXPLOSIÓN DE PETARDOS

Se refirió el gobernador, en su entrevista de mediodía con los periodistas, a la explosión de petardos ocurrida el día anterior en la puerta del domicilio de don José Orbegozo, ingeniero de los Saltos del Duero, y en "Villa Argentina", residencia del señor Aspíazu, consejero de la misma empresa.

El gobernador dijo que no creía que esto significara un atentado social, como represalia por el despido de obreros, por cuanto los despídos se hicieron según las obras iban llegando a su término, habiendo sido admitidos nuevamente algunos de ellos para realizar unos trabajos de descarga.

Sin embargo, parece asegurarse que estos atentados han sido como represalia por unos despídos hechos el año pasado.

LOS MADEREROS

Continuaba sin solucionarse el pleito de los madereros, cuyas gestiones siguió el gobernador por la tarde para ver si se llega a una solución definitiva.

A consecuencia de esta huelga, en la Fábrica de Tabacos ha habido que suspender determinados trabajos por falta de cajas para embalar la producción.

A propósito de este contratiempo el gobernador hizo algunas consideraciones acerca de la imprevisión de la fábrica, que debía tener, para casos como el presente, un "stock" de envases o bien medios para hacerlos, sin que signifique competencia para los madereros, en circunstancias como la actual.

VISITAS

Entre las visitas que recibió el gobernador por la mañana figuraba la del abogado del Estado, visita de carácter particular, según nos dijo el señor Muga.

LA FUNDACIÓN GOYENECHE

A la una de la tarde celebró el gobernador, señor Muga, una reunión de la Fundación Goyeneche, para ultimar detalles de la construcción del Asilo para niños anormales y epilépticos, que se construirá en terrenos anejos a los del nuevo Hospital.

Para esta reunión anunció su asistencia la directora general de Beneficencia, señorita Clara Campoamor, que por la tarde regresó a Bilbao con objeto de asistir a las fiestas de la Beneficencia que se están celebrando en la invicta villa.

POR LA NOCHE

El gobernador civil no pudo recibir anoche a los periodistas, por encontrarse reunido con patronos y obreros de la madera y una representación del Jurado Mixto, continuando las gestiones en busca de una solución al pleito.

ESCENARIOS DONOSTIARRAS

EN EL VICTORIA EUGENIA

Continúa actuando, con éxito, la compañía de comedias en la que figura el ilustre actor Manuel Collado, acompañado de Josefina Díaz de Artigas.

Recientemente se ha estrenado la comedia traducida del francés "Camarada", que en algún teatro del "boulevard" alcanzó buen éxito.

Manuel Collado destacó en la primorosa interpretación, y todos los comediantes fueron muy aplaudidos.

EN EL PRINCIPE

Se ha presentado la compañía del teatro María Isabel, de Madrid, en la que figuran excelentes cómicos, figuras preeminentes del teatro nacional.

Se ha incorporado a la compañía el actor Rafael López Somoza, que es uno de los comediantes preferido por el público madrileño.

En la presentación estrenaron la comedia de Muñoz Seca "Los quince millones", acorde en un todo con el estilo y el sistema del conocido autor. La interpretación fué muy notable.

EN EL PRINCIPAL

Ayer se despidió, representando la obra de Serrano Anguila "El río dormido", la notable compañía López Heredia-Asquerino, que tan brillantemente ha actuado durante breve temporada.

Hoy se presentará a nuestro público la compañía de teatro Lara, tan querida en Donostia, y en la que figuran Manuel González, Ana María Custodio y Concha Catalá.

P. S.—La política, que recaba ahora toda la atención de los españoles, me ha impedido comunicar—uno depende, por deber informativo, de la política y los políticos—mis impresiones sobre los últimos estrenos. El "Tovarich" y "Los quince millones"—obras estrenadas últimamente—son lo suficientemente mediocres como para no encarecer a los lectores la asistencia. La obra de Jacques Derval, que conozco en francés, es totalmente vulgar, "Los quince millones" carece de todo interés. Quede consignado así, para descargo de conciencia, y en beneficio de los lectores, a quienes ha faltado, en el tiempo debido, la referencia del estreno.—V.

El coche del Valle de la Muerte viene a San Sebastián

El famoso automóvil a refrigeración por agua, pero que funciona sin ella dará una demostración en San Sebastián dentro de breves días

Se trata de un auto corriente de serie, construido para ser refrigerado con agua, el cual efectúa recorridos de resistencia sin una sola gota de agua en el sistema de refrigeración y sin radiador. El coche va provisto de instrumentos registradores de temperatura de forma que los que conducen saben en cualquier momento lo que pasa en el motor. La vuelta por las principales ciudades de España se efectúa bajo los auspicios de la Vacuum Oil Company, S. A. E.

Este automóvil es conocido con el nombre de "Coche del Valle de la Muerte", debido a la serie de sensacionales pruebas que realizó el verano pasado en aquella región de temperaturas extraordinariamente elevadas. El Valle de la Muerte está considerado como el lugar más bajo y cálido del mundo, ya que durante el verano la temperatura alcanza un promedio de 40° C a la sombra (y eso que hay muy poca sombra). Los ingenieros de la Vacuum Oil Company, experimentando con Mabiloil, escogieron el Valle de la Muerte como el lugar más apropiado para someter el aceite a pruebas mucho más duras de las que se pueden presentar en el servicio ordinario. Durante 10 horas el coche estuvo marchando bajo un sol abrasador sin radiador y sin agua en el sistema de refrigeración. Al final de esta prueba se le hizo recorrer 1.000 millas en segunda sobre una pista rudimentaria construida en el terreno del Valle y después fué conducido desde el Valle de la Muerte hasta el punto más alto

a donde pueden subir los coches en las faldas del monte Whitney, la montaña más alta de los Estados Unidos. Durante los meses siguientes hizo un recorrido por las principales ciudades de los Estados Unidos sumando varios miles de millas a su ya elevado kilometraje y ahora ha sido traído a España teniendo en cuenta el interés que puede tener para el público español.

El no utilizar el sistema de refrigeración significa que se producen temperaturas enormemente altas en el motor y, por lo tanto, el lubricante se encuentra sometido a condiciones mucho más severas de lo que podría darse el caso en el servicio ordinario. Aunque los ingenieros no aconsejan que los automovilistas les imiten haciendo funcionar el motor sin agua, estas pruebas demuestran la magnitud del progreso alcanzado recientemente en la elaboración de aceites lubricantes. Las altas temperaturas desarrolladas sin peligro alguno durante las pruebas efectuadas por la Vacuum Oil Company, indican el grado de protección que proporciona su acreditada marca de aceite lubricante Mabiloil, que hace algunos años e incluso algunos meses se hubiera considerado imposible.

El coche de pruebas, cuando haga su aparición en San Sebastián, podrá identificarse fácilmente. Está pintado de color gris y tanto el radiador como el capot han sido quitados.

El coche del Valle de la Muerte llegará pronto a San Sebastián



Señores fumadores

Muy en breve tendrán Vds. ocasión de ensayar y adoptar sin género de duda el insuperable papel de fumar

- RIZLA -
la gran marca universalmente conocida

Ecos de Sociedad

Santoral

Sábado, 18 de agosto.—Santos Fermín y Agapito.

Viajes

Se encuentra en San Sebastián, pasando unos días con su esposa y niños, nuestro querido amigo y compañero de profesión don Pascual Martín, redactor-jefe de "Heraldo de Aragón".

Gran gala de tenis en Bayona

W. Tilden contra Henry Cochet, en las Arénes, el 25 y 26 de agosto

Tilden, que se entrena en este momento con los profesores franceses, va a encontrarse con su rival e igual Henry Cochet, ganador 6 años de la Copa Davis, en la Gran Gala, Francia-América de las Arénes de Bayona, donde especialistas de París han construido una pista.

Club de Tennis

Hoy, sábado de moda:

ORQUESTA GOOD STAR

Hotel María Cristina

Domingo, día 19 de agosto, de seis a nueve de la tarde

THE DANSANT — Orquesta "OKAY"

Letras de uto

En Cerecedilla falleció el día 12 de agosto la señorita Gloria Molinero Gamarra, de familia muy apreciada en Irún, donde residen su aislada madre y hermanos.

Las misas gregorianas por el descanso de su alma darán comienzo en la capilla de San Vicente de Paúl (Dispensario), de la ciudad fronteriza, hoy a las siete y media de la mañana.

—Ayer tarde fué conducido al cementerio de Polloe el cadáver de don Juan Pintor Felipé, que falleció a los setenta y tres años de edad.

Hoy, sábado, a las ocho y cuarto se celebrarán en la parroquia de San Ignacio los funerales por el descanso eterno de su alma.

—A las cuatro y media de la tarde fué conducido ayer al Cementerio municipal de Polloe el cadáver de doña Elvira Garayar, viuda de P. Múgica, que falleció a los cincuenta y tres años de edad.

Los funerales de sufragio se celebrarán a las nueve de la mañana de hoy, en la parroquia del Buen Pastor.

Miguel Moya.—Mañana se cumplirá el décimo-cuarto aniversario del fallecimiento de don Miguel Moya y Ojanguren, acontecido en San Sebastián.

Periodista de raza, don Miguel Moya es como uno de los hitos de nuestra generación, por su talento y sus irreprochables acciones de bondad y nobleza, a las que jamás, ni en los momentos de pelea más frágil, apartó de sí.

Viva su obra—específica en colegas prestigiosos, y en periodistas que hallaron en él maestro preclaro—, su recuerdo es indeleble en cuantos ejercemos el periodismo en España.

A su viuda e hijos, y al resto de sus familiares, entre los que destacamos a su hijo don Miguel y a su hijo político el doctor don Gregorio Marañón, renovamos el testimonio de nuestro afecto, y nos asociamos al pesar que la fecha de mañana avivará.

ACTUALIDAD POLITICA

Don Manuel Azaña, cuando regrese a Madrid, dirá su opinión sobre las gestiones que han iniciado los Sres. Gordón Ordás y Martínez Barrio

Se ha iniciado una maniobra que procurará la formación de un Gobierno mayoritario

(POR TELEFONO)

Madrid, 18.

LAS NEGOCIACIONES CON EL VATICANO

Según una información periodística relacionada con las negociaciones del señor Pita Romero con el Vaticano, la representación de la Santa Sede solicitó se preguntara al Gobierno español si estaría dispuesto a conceder efectos civiles al matrimonio canónico, y el señor Pita Romero contestó que, desde luego haría la consulta, pero que él estimaba difícil el que el Gobierno de Madrid acceda a dicha pretensión, habida cuenta el espíritu laicista de la Constitución.

El señor Pita Romero consultó el caso al Gobierno, y desde Madrid se contestó que aún cuando en la Constitución española no existe artículo alguno que pueda prohibir acceder a la pretensión del Vaticano, la realidad es que el espíritu laico de nuestro código fundamental se opone a la concesión de privilegios a ninguna religión.

Laicismo no supone en modo alguno persecución u hostilidad para ninguna religión, sino apartamiento de la vida civil en cuanto a las mismas, y por lo tanto es opuesto a que se establezca para cualquiera de ellas ningún principio de privilegio.

El señor Pita Romero fué llamado a Madrid por el Gobierno precisamente cuando se disponía a continuar las negociaciones, y, desde luego, por causa ajena a éstas.

El ministro interino de Estado, ante las profundas alteraciones que había de sufrir el presupuesto del departamento, hizo ver al ministro de Hacienda la conveniencia y la necesidad de que el titular se hallara presente.

LOS TRASPASOS DE SERVICIOS A CATALUÑA

Ayer por la mañana se reunió la Comisión Mixta de traspaso de servicios a la Generalidad de Cataluña. La reunión fué muy larga y el presidente dijo a los periodistas que el tema puesto a debate se había referido a la capitalización del impuesto de derechos reales.

Uno de los informadores le preguntó si habían surgido algunas dificultades y el señor Calot contestó negativamente.

LA ORDENACION DE LA ECONOMIA NACIONAL

Ayer por la mañana se reunió por vez primera la Comisión interina que desempeña las funciones del Consejo Ordenador de la Economía Nacional. Se eligió presidente a don José Larraz y secretario al señor Garrigues. Luego fueron nombradas las subcomisiones que han de estudiar la autonomía y los ingresos del presupuesto. Estas subcomisiones se reunirán diariamente.

El pleno de la Comisión volverá a reunirse el lunes próximo.

MARTINEZ BARRIO A SALAMANCA

Un día de estos el señor Martínez Barrio marchará a Salamanca para asistir al banquete con que le obsequian algunos amigos políticos.

Le acompañarán en este viaje el alcalde de Madrid don Pedro Rico, y los directivos del partido, señores Díaz Pastor y Rodríguez de León.

No se pronunciarán discursos, pues como es sabido el Gobierno ha prohibido esta clase de actos.

LA REFORMA AGRARIA

Ayer se reunió la Comisión de reforma agraria para estudiar la aplicación de la ley a varias importantes fincas que en Andalucía poseía el ex duque de Medinaceli. Dichas fincas son cinco, y en ellas serán asentadas 565 familias campesinas.

EL GENERAL FRANCO EN MADRID

A las diez de la noche llegó ayer a Madrid el general Franco, procedente de Baleares. Interrogado acerca de si ha sido llamado por el ministro de la Guerra para tratar de la anunciada movilización militar contestó negativamente y añadió que tratará con el ministro acerca de las obras de defensa de Baleares.

Con respecto a la citada movilización, manifestó que no pasa de ser una movilización sobre el papel, porque para que sea real no se cuenta con la cantidad suficiente, ya que habría de ser muy costosa.

Permanecerá en Madrid cuatro o cinco días.

EL FRENTE UNICO PROLETARIO

Los comunistas han dirigido al partido y a las juventudes socialistas una proposición análoga a la que anteriormente fué presentada, para lograr la formación del frente único proletario.

Se trata de celebrar la jornada proletaria el primero de setiembre.

EL SEÑOR GORDON ORDAS EN MADRID

Ayer por la mañana llegó a Madrid, procedente de San Sebastián, el señor Gordon Ordás, quien hablando con los periodistas hizo manifestaciones análogas a las que hizo en Donostia a LA VOZ DE GUIPÚZCOA después de su entrevista con el señor Sánchez Román.

El señor Gordon Ordás se muestra satisfecho de las gestiones encaminadas a la fusión de los partidos radicaldemócrata, radical-

socialista y nacional republicano, y cree que la fusión será un hecho en plazo breve.

También ha dicho que lograda esta fusión se harán gestiones para el acercamiento de todas las fuerzas republicanas de la izquierda, con exclusión de los radicales, porque éstos se han excluido de ese acercamiento al buscar otras alianzas y otras coaliciones.

ESPERANDO AL SEÑOR AZAÑA

El día 25 regresará a Madrid el señor Azaña, dando por terminada su cura de aguas en San Hilario. Cuando el señor Azaña regrese a Madrid, expondrá su criterio acerca de la fusión de los partidos radicaldemócrata, radicalsocialista y nacional republicano y de la federación de todas las fuerzas republicanas de izquierda con la simpatía de los socialistas.

LO QUE DICE UNA PERSONALIDAD DE LA CEDA

"La Nación" en su número de anoche publica unas manifestaciones de una destacada personalidad de la Ceda. Refiriéndose a la información publicada por "A B C", que recoge unas declaraciones de un miembro sobre la situación del Gobierno, dicha personalidad cedió dice que no cree que tales declaraciones hayan sido hechas por un ministro. La oposición con que el Gobierno habrá de tropezar al abrirse las Cortes será de la Ceda, y ello dará lugar a una dimisión fulminante. Y este Gobierno, como otro análogo que se constituya, al no contar con los votos de la Ceda no podrá subsistir.

Es cierto — sigue diciendo — que la Ceda y el Gobierno son completamente libres para opinar y actuar como crean conveniente; y por ello, precisamente, la Ceda adopta la actitud que estima más precedente, porque el Gobierno no ha cumplido ninguno de sus compromisos con dicha organización política, no obstante haberle otorgado un voto de confianza. Al abrirse las Cortes, seguirán en pie, pero agravados, los problemas que el Gobierno prometió resolver en cuatro días. La amenaza de entregar el Poder a las izquierdas con el decreto de disolución, no da de influir en las decisiones de la Ceda, entre otras razones porque esas izquierdas están deshechas y no podrán organizarse tan fácil como creen algunos de sus dirigentes. Si quieren, iremos a unas elecciones, y ya veremos lo que ocurre.

Es seguro — agrega — que los señores Gil Robles, Martínez de Velasco y Cid, en sus conversaciones de San Sebastián, han llegado a un completo acuerdo. Quién haya de ser el jefe del futuro Gobierno, pronto habrá de saberse.

LA CEDA Y LOS AGRARIOS PEDIRAN EL PODER

"La Epoca" también se ocupa en su número de anoche acerca de la situación polí-

tica, y dice que, según una referencia privada pero autorizada, llegada de San Sebastián, los señores Cid, Martínez de Velasco y Gil Robles han llegado a un acuerdo. Añade que como consecuencia de este acuerdo la Ceda y el partido agrario pedirán el Poder en fecha próxima. Primero harán que se produzca la crisis del Gobierno, y cuando se abra el período de consultas pedirán al jefe del Estado el Poder con todas sus consecuencias.

Acerca de la cooperación o colaboración de los radicales y otras fuerzas moderadas, nada se ha resuelto aún, habiendo quedado aplazado este extremo hasta que sea llegado el momento que se estime oportuno.



“LONG
JOHN”

EL WHISKY ESCOCES
DE CALIDAD

Informes: J. P. CASTAING - Madrid

FUMADORES

H. UPMANN tiene a la venta cigarros habanos desde 0'80, todos de calidad excelente. Vitola Londres, 1'10.

Generoso veraneante

Que a esta playa has venido,
acuérdate un instante
de los del hogar querido,
y llevales buen recuerdo
de tu estancia en Donostia.

Cómprale dulces GAYARRE,
que son lo mejor del día.

Fabricante LUSARRETA. EASO, 47 (esquina Larramendi). Teléfono 14.993

ANIS LAS CADENAS

De finísimo paladar

DEPOSITARIO: GALO OYON-Pi y Margall, 41-Tlf. 10918

CALLOS



Dedos doloridos

cansados, por zapatos nuevos o estrecho.

Aliviados en un minuto

Tenga PARCHES ZINO DEL Dr. SCOTTLL siempre a mano, y será feliz. Estos delgados y protectores parches, suprimen el dolor, callos y durezas.

Ptas. 1,50

Venta en todas las farmacias

ZINO aplicado, dolor y callos terminados

Esta noche GRAN VERBENA BENEFICA en la

PERLA DEL OCEANO

organizada por la UNION ARTESANA

Orquesta "LOS VAGABUNDOS"

Atracciones

DEBUT de CELINA EASO y MEL y

MELENA (pareja de bailes)

TEATRO PRINCIPAL

Debut de la Compañía titular del
TEATRO LARA, DE MADRID

Hoy, sábado

¡¡Extraordinario acontecimiento!!

Tarde: 6'30. Noche: 10'30

LA VERDAD INVENTADA



WHITE HORSE
WHISKY
WHISKY CABALLO BLANCO.

Se vende en botellas
y petacas con nuestra
garantía de calidad
invariable y muy añejo

Representante para España: D. MODESTO GONZALEZ Aparado, 1004 - Barcelona.



Belmonte y San Sebastián

Ayer, viernes, como sucederá hoy, sábado, fueron muchos los aficionados que visitaron en los corrales a los seis muruves que allí se hospedan, tranquilos y confiados, ignorando la triste suerte que les espera. Y que le erien a uno a pan y manteles durante más de cuatro años para eso!

La "afición" se hizo lenguas de la finura y del trío de las reses, que son bonitas de veras. Y es de suponer que también sean bravas, porque lo garantiza el cuidado y el escrupulio de su aristocrática dueña.

Pero no es nuestro propósito hablar ahora de eso: todo ello se verá mañana por los espectadores que van a llenar la plaza, a pesar de comenzar las corridas de Bilbao. Nuestro propósito es otro.

Nuestro propósito ahora es recordar la deuda de gratitud que desde el año pasado tiene contraída con Belmonte San Sebastián, Rentería, Irún y otros pueblos guipuzcoanos.

El año pasado, y para contribuir a remediar en lo posible los estragos causados por las inundaciones, la Comisión encargada de ello organizó un festival en la plaza de toros y, como máximo aliciente, se recibió de Belmonte que actuase como rejoneador.

No vaciló Belmonte ni un momento y aquivo, constituyendo su presencia tal aliciente, que en la plaza se registró un entradón y el resultado económico de la fiesta fué brillantísimo, como brillantísima fué también la actuación del diestro, que rejoneó dos toros y toreó y mató a uno.

Pero aún hizo más, Belmonte, en contraposición con lo que en otros festivales hicieran luego otros, no consintió que se mermase por su culpa ni una sola peseta de los damnificados, y se costeó de su bolsillo particular todos sus gastos, los de su personal y el de sus mozos y sus caballos, y su desinterés llegó al punto de entregar para la suscripción hasta el pípido de mil pesetas con que le obsequió don Sabino, a cambio de un brindis. Y para colmo, sacó herida la jaca, que a los pocos días murió atacada de la gangrena.

El público guipuzcoano, siempre noble y generoso, le pagará mañana esa deuda al hacer el paseílo. Después...

¡Después, ya se encargará él de hacer que le aplaudan!

LA SUSTITUCIÓN

En el cartel de abono queda un hueco, bien doloroso por cierto, a causa de la tragedia que ha costado la vida al pobre Sánchez Mejías, muerto cuando en San Sebastián estaba en pleno triunfo y constituía una de las máximas atracciones.

No es cosa fácil esa sustitución, y por eso aún no está hecha. La empresa va a aguardar todavía unos días, y no tendría nada de extraño que, mirando a sus intereses y a dar gusto al público, contratase al valiente Nicanor Villalba, que en la primera de abono alcanzó un triunfo tan resonante y demostró que cuando un torero tiene valor, pundonor y amor propio se pueden torear todos los toros. Que es exactamente lo que venimos sosteniendo al hablar de estos estilistas que tienen más miedo que siete viejas.

Celebraremos que se confirme la noticia.

UNA EXTRAORDINARIA PARA VALIENTES ::

Hace ya cerca de un mes, dijimos que era muy probable el que se alargase la temporada con alguna extraordinaria, y aquellas suposiciones van a tener realidad.

Para el domingo 16 de septiembre la empresa está organizando una corrida, a base de toreros valientes y de precios económicos.

Se traerán seis toros "con toda la barba", de esos que no quieren ni verlos los toreros-fenómenos, los estilistas del toro-carril, y uno de los matadores contratados es el valiente Pedruchito de Eibar, a quien no le asustan los toros, aunque tengan tres cuernos.

Tal vez otro de los matadores sea el temerario Carnicerito de Méjico, que además lleva la ventaja de que aquí no ha toreado nunca.

De todo lo que vaya brotando se les dará a ustedes conocimiento.

EL LIO GANADERIL

Aunque demasiado tarde, por fin ha intervenido el señor ministro de la Gobernación en el lio promovido por la endiosada Unión de Ganaderos.

Según la disposición ministerial, no se admis-

ten vetos ni coacciones, ni multas, ni saltarse a la torera leyes y reglamentos. Como no se nos permite tampoco a los demás ciudadanos.

A la Unión de Ganaderos le queda un recurso completamente legal y que nadie se lo puede impedir. Negarse a vender su mercancía al comprador o compradores que no sean de su agrado.

Pero ese recurso es de difícilísimo mantenimiento, porque, como humanos que somos, estamos hechos de barro deleznable...

Muchos de los ganaderos asociados han visto y siguen viendo con dolor que numerosas plazas de sus toros tomaban y siguen tomando el camino de los mataderos, con grave quebranto de sus prestigios y de sus bolsillos, y aunque existiera el acuerdo secreto—que secreto habría de ser para no constituir confabulación, penada por el Código!—de no vender toros a Fulanito de Tal, ese acuerdo se vulneraría vendiéndoselos a otro señor de otro nombre.

Que es lo que gallardamente hizo en Pamplona una ganadería asociada, que para la corrida en que toreó Belmonte y era empresario Pagés, como lo sabía todo el mundo—Incluso la susodicha Unión—, vendieron los toros a nombre de otro señor, creemos que Martínez.

Amigo: esos vetos y esas actitudes, como las empleadas con las plazas de Valencia y de Bilbao, tienen que dar sus frutos naturales!

Un Puntillero.

La Fiesta de los Perfumes

Mañana se celebra en el Gran Kursaal la Fiesta de los Perfumes. Comenzará a las diez y media de la noche y revestirá una gran importancia, pues congregará en el aristocrático Casino una extraordinaria concurrencia.

Las entradas de señora (tres pesetas) y de caballero (cinco pesetas), tendrán derecho a un vale mediante cuya presentación les será entregado un sobre contenido ricos productos de perfumería que envían las diversas perfumerías como muestras de sus fabricaciones.

La verbena comienza a las diez y media de la noche y será una de las mejores fiestas del verano.

Importación directa de Suiza :: Mejor calidad y más barato :: Garibay, 24 :: Andia, 2 :: SAN SEBASTIAN

RELOJERIA INTERNACIONAL

COMPAÑIA DE COMEDIAS

Teatro Victoria Eugenia

Teléfono 1-15-55

San Sebastián

JOSEFINA DIAZ DE ARTIGAS y MANUEL COLLADO

Hoy sábado, 18 de agosto

A las seis y media de la tarde
Grandioso éxito de la comedia en tres
actos, de los Quintero,

A las diez y media de la noche
Gran éxito de la comedia en cuatro
actos, de Jacques Deval,

Cinco lobitos

CAMARADA

SALDUBA

Donde mejor se come en

ZAKAGOZA

El sitio más céntrico

Abierto toda la noche

HAY INTERNADO
Pl. 4 de la Leglatad, 2
- MADRID -

Academia Krahe

HOY, SABADO

LA OBRA CUMBRE DE LUIS DE VARGAS.

CAPITULO DE SUCEOS

Anoche arrolló y mató en Herrera un tranvía a una joven de diecisiete años

Un chofer raptó a una joven a la que salvaron un miquelete y un guardia de asalto

ASISTIDOS EN LA CASA DE SOCORRO

Ayer fueron asistidos en la Casa de Socorro: Manuel Barrenechea, de seis años, domiciliado en la calle Mayor, 21, cuarto, que sufrió lesiones leves causadas al ser arrollado por una bicicleta en la calle de San Vicente. El ciclista se dió a la fuga.

Miguel Pinedo, de cinco años, de lesiones leves, producidas al ser maltratado por un gambero.

Luis Gómez, de seis años, de lesiones leves, causadas al ser arrollado por un automóvil de matrícula francesa.

DENUNCIA POR SUSTRACCION

Joséfa Miró Martí, de veinticuatro años, domiciliada en la calle de Matia, denunció en la Comisaría de Vigilancia que de su domicilio le había sido sustraída una sortija de oro, con zafiro y brillantes, sospechando de una muchacha llamada Carmen que ha tenido a su servicio durante cuatro días y a la que despidió ayer por la mañana.

VARIAS DETENCIONES

Por la Policía fueron detenidos ayer: Práxides Rodríguez Iglesias, de veintiséis años, soldado, de La Coruña, reclamado como penado por el Tribunal de Madrid; Félix Morer Freire, de veintiséis años, intérprete, que ha sido puesto a disposición del gobernador; Ramón Martínez Rodríguez, de veintidós años, de Zumaya, por prófugo, y un italiano llamado Poldo Carlo, por sospechoso.

INCENDIO EN UN CASERIO

Comunicaron de Azpeitia que se había producido un incendio en el caserío "Soldausoro", propiedad de Juan Urbina Odriozola, de cincuenta y cuatro años, que lo habitaba con su familia.

El fuego se inició en el desván, donde había almacenada gran cantidad de hierba y paja, y al parecer se produjo por una chispa de la chimenea.

Pudo ser puesto a salvo parte del mobiliario y el ganado. Las pérdidas se elevan a 21.000 pesetas. El caserío estaba asegurado en 10.000.

MUERTE REPENTINA

En Pasajes de San Juan falleció ayer repentinamente el conocido corredor del frontón de San Sebastián José María Arana.

Dicho señor tenía la costumbre de ir todas las mañanas a la huerta que posee en Pasajes de San Juan, y ayer hizo lo mismo, y como tardase en volver a su casa marchó a la huerta una sobrina suya, que le encontró tendido en tierra y sin dar señales de vida. Avisado un médico, pudo éste comprobar que el señor Arana había fallecido.

Añoche se denunció en la Comisaría un suceso como para hacer de él un folletín.

Según el parte que vimos extendido por el agente de guardia, y que se nos facilitó para nuestra misión informativa, Gerardo Martín Estévez, de veintisiete años, chofer, de la provincia de Salamanca, conductor del automóvil M-18.390, en la calle de San Francisco vió a la joven María Alduan Laguardia, de veintitrés años, a la que invitó a subir al coche para llevarla hasta la calle de Usandizaga, donde esperaba a María una amiga.

La joven aceptó la invitación, pero su asombro fué grande al ver que el coche, en vez de llevar la dirección que el chofer había prometido, se dirigía en dirección a Tolosa, a toda velocidad. La joven, para llamar la atención del público y hacer que el coche se detuviera para apearse, dió voces de auxilio, amenazándola entonces el chofer con matarla si no callaba e intentando taparle la boca con una mano.

Al pasar el automóvil por la carretera de Añorga, frente al cuartelillo de los guardias de Asalto, un guardia que se encontraba de servicio a la puerta del cuartel y un miquelete oyeron las voces de auxilio que partían del interior del coche, y se dispusieron a seguir al vehículo para descubrir el misterio.

En aquel momento acertó a pasar por allí un automóvil de servicio público, que fué requerido por el miquelete y el guardia de Asalto, emprendiendo la persecución del automóvil que conducía el chofer raptor, al que dieron alcance en las canteras de Andoain, después de una carrera desenfrenada.

El chofer y la joven fueron conducidos a la Comisaría, donde se extendió el oportuno atestado, que ha pasado al Juzgado.

El chofer fué asistido en la Casa de Socorro de una contusión en la cabeza, que le causó la joven al pretender desasirse de su raptor.

¡Ah! También se hace constar en la denuncia que el coche utilizado por los guardias para la persecución, matrícula BI-8.345, marcaba en el taxímetro 32 pesetas de la carrera.

UNA JOVEN ARROLLADA Y MUERTA POR UN TRANVIA

Añoche, a las ocho y veinte minutos, ocurrió un dolorosísimo suceso en Herrera. El remolque del tranvía de San Sebastián a Rentería, motor número 45, conducido por José Olaño Cortajarena, arrolló a la joven de diecisiete años, vecina de Herrera, Juana Huarte, que quedó aprisionada entre las ruedas del vehículo. Tras grandes esfuerzos pudo ser sacado el cuerpo, que presentaba horribles destrozos, y en un automóvil particular se le trasladó a la Casa de Socorro de San Sebastián, donde ingresó cadáver.

En el suceso intervino el Juzgado de Instrucción, que ordenó el traslado del cadáver al depósito.

COGIDOS "INFRAGANTI"

El guardia de Seguridad Alejandro Gonzalo de tuvo anoche en el puente de Santa Catalina a Lorenzo Santiago Bonilla, de veintitrés años, de Vitoria, que había quitado la cartera a Fermín Ugarte Múgica, de dieciocho años, aprovechando la distracción al paso de la cabalgata. En la cartera solamente llevaba cuatro pesetas y unos céntimos. El Lorenzo, al verse descubierto, arrojó la cartera al suelo.

—En la calle de Hernani, y también durante el desfile de la cabalgata, el guardia de Asalto Felipe Malo detuvo a Angel Rodríguez Matilla, de dieciocho años, de Valladolid y sin domicilio en nuestra ciudad, que intentó quitar la cartera a un señor que presenciaba el festejo popular.

Viajes Cafranga Banca

SERVICIO DIARIO A BIARRITZ, EN LUGOJO AUTOGRAR: 12 Ptas. IDA Y VUELTA EXCURSIONES A LOURDES, DIARIA, 2 DIAS VIAJE, HOTELES COMPRENDIDOS: 75 PESETAS

VIAJE A PARIS, 7 DIAS. EXCURSIONES INCLUIDAS: 450 PESETAS

Pasajes marítimos.—Kilométricos en el acto.—Billetes de f. c. internacionales.—Cambio de Moneda.—Marcos registrados, etcetera, etc.—Informes y presupuestos gratis

VIAJES CAFRANGA BANCA

AVENIDA, 16 Teléf. 1-18-34

PRINCIPE

Actuación de la Compañía del MARÍA ISABEL

¡Mi abuelita, la pobre...!

LA OBRA CUMBRE DE LUIS DE VARGAS.

GRAN ESTRENO

Admirable interpretación de esta gran Compañía

INFORMACION GENERAL

En Sevilla, cinco pistoleros dispararon sobre un contratista de obras, causándole la muerte

El ministro de la Gobernación anuncia que va a procederse a la reforma del reglamento de las corridas de toros

(POR TELEFONO)

Madrid, 18.

SE CONDENA A RAFAEL RIVELLES

BARCELONA.—El Juzgado que entiende en el pleito de divorcio entre los notables artistas Rafael Rivelles y María Fernanda Ladrón de Guevara, ha fallado en el sentido de que procede declarar el divorcio condenando a Rafael Rivelles.

SOLDADO DETENIDO

BARCELONA.—Un policía observó hace unos días que un individuo joven acudía todos los días a la cárcel para visitar al preso Bernardo Barduley, afiliado a la F. A. I. Ayer por la mañana fué detenido dicho joven, y como daba la circunstancia de que prestaban servicio de guardia fuerzas de la Compañía del regimiento de Infantería número 10, el teniente y los soldados reconocieron que el visitante era un soldado de dicho regimiento y Compañía, llamado Casimiro Rubio. Este se ha negado, hasta ahora, a declarar.

LAS ANDANZAS DE UN CLERIGO SIRIO

BARCELONA.—Hace poco tiempo fué detenido un cura sirio que se dedicaba a recoger fondos con destino al socorro de los católicos perseguidos en su país. En su equipaje pudo hallarse una autorización del patriarca del catolicismo de aquel país, autorizándole para decir misas en España. La policía comprobó que en 1928 este sacerdote había sido detenido en Almería y que cumplió dos arrestos en Madrid y posteriormente fué trasladado a Barcelona, de donde se le expulsó. No es cierto, como se ha dicho, que este sacerdote haya sido puesto en libertad, sino que continúa detenido en espera de que pueda acreditar suficientemente su personalidad y de comprobarse si es auténtica la autorización

UN CRIMEN SOCIAL

SEVILLA.—Ayer por la mañana el contratista de obras don Pablo Crespo se hallaba en el estanco de la calle de Pablo Rada esperando al tranvía para trasladarse al barrio

de Triana, donde tiene una obra. De pronto, penetraron en el estanco cinco desconocidos, que hicieron numerosos disparos de pistola sobre el señor Crespo, que resultó con diversas heridas en los brazos, en el vientre y en las piernas. Los criminales huyeron, abriendo paso amenazando al público con sus pistolas. No pudo ser detenido ninguno. El señor Crespo falleció antes de ingresar en la Casa de Socorro.

Se trata de un crimen social. La policía trabaja para descubrir a los autores del atentado.

Siete casas destruidas por un incendio

SEGOVIA.—En Santo Tomés del Puerto se declaró un violento incendio que amenazaba destruir una manzana de casas.

Acudieron las autoridades y la Guardia civil de los pueblos cercanos, y los vecinos hicieron grandes esfuerzos para extinguir el fuego. Las llamas destruyeron siete casas. Las pérdidas son considerables. No hubo que lamentar desgracias personales.

ATRACADORES CONDENADOS

BARCELONA.—Ante el Tribunal de Urgencia se vió ayer la causa seguida contra Juan Piera, Juan Fleita y tres más, acusados de haber atracado a mano armada a un chófer.

Fueron condenados a ocho años de prisión por el delito de atraco a mano armada, y a dos años de prisión por tenencia ilícita de armas.

LOS TABAQUEROS MADRILEÑOS

MADRID.—Ayer cerca del mediodía las autoridades supieron que un grupo de operarios de ambos sexos de la fábrica de tabacos trataba de dirigirse en camiones a las oficinas de la Tabacalera, en la calle del Barquillo. Se adoptaron precauciones que resultaron innecesarias.

Lo sucedido es que como consecuencia de las diferencias que existen entre los obreros afiliados a la Federación Tabaquera Autónoma y al Sindicato de Obreros Tabaqueros afecto

a la U. G. T. ayer una Comisión perteneciente a esta última entidad acudió a las mencionadas oficinas para exponer la situación creada. Enterados de ello los afiliados a la Federación Autónoma, decidieron acudir también a la oficina para contrarrestar la visita de sus rivales.

El subdirector recibió a las dos Comisiones y prometió resolver sus peticiones en justicia.

CONFLICTOS RESUELtos

MADRID.—De madrugada dijo el subsecretario de Gobernación, que había quedado resuelto el conflicto de los obreros y empleados municipales de Gijón, los cuales se reintegrarán hoy al trabajo.

Añadió que también se había resuelto la huelga que en Melilla sostenían varias organizaciones de las artes del mar.

EL DERRIBO DEL PALACIO DE BUE-NAVISTA

MADRID.—Ayer celebró sesión el Ayuntamiento de Madrid y a propuesta del alcalde se acordó oponerse al derribo del palacio de Buenavista y recabar los derechos que sobre dicha finca tiene el Municipio, pues es de su propiedad.

EL REGLAMENTO DE TOROS

MADRID.—También dijo de madrugada el subsecretario de Gobernación, que había recibido la visita del torero Juan Belmonte, y que de esta entrevista sacó la misma impresión optimista que de la que celebró antes con los representantes de la Unión de Criadores de Toros de Lidia, y que como consecuencia de estas entrevistas, en fecha breve se publicará una orden ministerial modificando algunos artículos del Reglamento de Toros.

Agregó que hoy publicará la "Gaceta" una orden disponiendo la apertura de una información encaminada a la adopción de medidas que eviten el peligro de que los estoques salten a los tendidos al ejecutar la suerte del descabello. Parece ser que se ha propuesto por algunos que los toreros al proceder al

descabello lleven el estoque sujeto a la muñeca con una correa.

PEREZ MADRIGAL PUBLICARA UN SE- MANARIO SATÍRICO

MADRID.—El diputado radical señor Pérez Madrigal, ha decidido lanzar a la publicidad un semanario político de tipo satírico, que se denominará "Manos limpias". El primer número aparecerá muy en breve.

REUNION SUSPENDIDA

MADRID.—La dirección de Seguridad prohibió la celebración de una reunión del Sindicato de Dependientes de ultramarinos, anunciada para ayer. La causa de la prohibición fué considerar punibles los tres puntos fundamentales que figuraban en el orden del día.

SALON MIRAMAR

Teléfono 11.565

EXITO DEL QUINTO PROGRAMA EXTRAORDINARIO

Reunión

en Viena

Film "METRO GOLDWYN MAYER"

por DIANA WYNYARD

y JOHN BARRYMORE



Visite la GRAN EXPOSICION DE AUTOMOVILES del 19 al 26 de Agosto en el GRAN CASINO

La inauguración pública tendrá lugar a las 20 horas. Los demás días la exposición estará abierta de 10 a las 14 horas y de las 16 a las 20. También estarán expuestos los últimos modelos de neveras eléctricas FRIGIDAIRE, otro de los

PRODUCTOS DE
GENERAL MOTORS

Si algo hay en el mundo que contribuya al mayor agrado del veraneo, es el automóvil. Por entenderlo así, han querido los concesionarios de General Motors en San Sebastián y Bilbao organizar esta Exposición que permitirá al público apreciar el grado de perfección a que ha llegado General Motors en sus varios tipos de coches y camiones, que presentan nuevos e interesantes adelantos.

Concesionarios organizadores de la Exposición:

Josefina Arocena Claverie, Avenida 14 de Abril, 14, San Sebastián - Enrique Dietrichs, Miracruz, 9, San Sebastián - José Ignacio Iriarte, Aldamar, 24, San Sebastián - Agencia Giménez, Aguirre Miramón, 1, San Sebastián - José Ramón Celaya, Alameda Urquiza, 24, Bilbao - Angel Múgica, Ercilla, 19, Bilbao - Pedro M. de Viguera, Gran Vía, 38, Bilbao.

Panorama internacional

Von Papen, virrey de Austria

Por Aurelio Natoli

Era evidentemente insincera la expresión de asombro manifestada por la prensa oficialista de las cancillerías de las grandes potencias, al producirse el "putsch" nacionalsocialista en Austria. Insincera, porque lo que se ha verificado en Austria es la consecuencia lógica y natural de la política de esas grandes potencias. Con arqueológico método homeopático, la "habilidad" de las cancillerías ha alentado al fascismo italiano y ha creado el fascismo austriaco para oponerlo al fascismo alemán. Este método homeopático no podía sino fracasar. Ante todo, los tiburones no se devoran entre sí. Los tiempos en que el rey de Francia nombraba director general de policía al bandido Vidoq para luchar contra los bandidos, han cambiado. Sólo un régimen europeo que tenga el sentido de la justicia nacional e internacional, de la ley moral que es base del derecho, y de la solidaridad que sirve de cimiento a la democracia, puede obrar en contra de la provocación fascista. El "putsch" del 25 de julio, y los que se produzcan en Austria, no son sino consecuencias de la política de las grandes cancillerías, empezando por la inglesa que, después de la interesada protección a los fascismos internacionales, se encuentra con un problema fascista en su casa, más grave de lo que la prensa oficialista declara. "La vendetta dei fatti", se dice en italiano: la venganza de los hechos.

Insincera también fué la declaración de las cancillerías al asegurar melodramáticamente que costase lo que costase, defenderían la independencia austriaca contra las provocaciones del nacionalsocialismo. ¿La independencia de Austria? ¡Pero si acabaron con ella en febrero último! La fuerza de Hitler —y de Mussolini— está en el conocimiento de esta insinceridad de las grandes cancillerías. El "führer" del II Reich no ha tomado en serio las amenazas, y tenía todas sus razones para no tomar en serio las reclamaciones políticas-militares de Mussolini. Con su brutalidad de siempre, Hitler contestó a la insinceridad de las cancillerías europeas nombrando a von Papen embajador en Austria sin consultar al Gobierno de Viena. El ex vicecanciller, es decir el hombre del gobierno responsable directamente del "putsch" nazi en Austria, fué nombrado virrey de Austria, donde el nacionalsocialismo cuenta con el treinta y cinco por ciento de la población, gracias a la complicidad de las grandes potencias en la represión sangrienta de los republicanos y socialistas austriacos. La prensa austriaca, ahora toda oficialista porque no existe prensa de oposición, declaró que el gobierno de Viena había rechazado la imposición del embajador von Papen. La prensa oficialista fascista italiana se opuso violentamente al nombramiento; la prensa inglesa y la francesa protestaban. Pues bien: von Papen va a Viena. Mussolini ha retirado las tropas concentradas en la frontera. La prensa francesa, inglesa, italiana y austriaca repiten la admirable justificación de las cancillerías: es mejor no complicar el asunto, ya de suyo bastante complicado.

Insincero el asombro, insincera la protesta, insinceras las declaraciones de energicas medidas. La partida ha sido ganada por el fascismo internacional. ¿Cuál era el fin de la reacción internacional? Evitar, como fuese, la posibilidad de que interviniere la Sociedad de Naciones en el asunto de Austria, que es un problema europeo y que sólo un arreglo aduanero y político europeo puede resolver. La solución, pues, está en Ginebra, si Ginebra fuese todavía un organismo vivo. Pero cada día le asestan un nuevo golpe y el fascismo internacional, los hermanos enemigos de Italia, Alemania y Francia, con la protección de Inglaterra, han logrado que el problema austriaco siga sin resolverse en un estado de peligro permanente.

Al día siguiente del asesinato de Dollfuss, Francia propuso un pacto colectivo de las potencias europeas cerca del gobierno de Berlín. Nada de eso, declaró Mussolini. Fueron charlatanerías: hechos. Veamos, pues los hechos: después de haberse comprobado la intervención directa del gobierno alemán en el "putsch" nazi de Austria, no hay sanciones ni protestas oficiales y von Papen va a Viena.

Hitler, en la entrevista publicada por el "Daily Mail" confirma lo que había declarado en su libro "Mein Kampf": que no renuncia al "anschluss", a la unión de Austria a Alemania, y que lo único que admite es que el problema "no es de este momento".

Mientras von Papen va a Viena, el vice-

canciller austriaco, príncipe Starhemberg—el mismo que un azar milagroso alejó de Viena el día del "putsch" y el mismo que otro azar, no menos milagroso, mantuvo lejos de Viena hasta que el "putsch" pasó—se va a Roma. Todo sigue como antes, y peor que antes del 25 de julio. Actitud prudente, comentaba la Prensa de las grandes cancillerías. ¿Prudente? Más bien imprudente o impúdica. La situación, repetida, es idéntica a la del 26 de julio, que hizo pasar a Europa un momento trágico, con la amenaza de una guerra inminente. La situación vuelve a las andadas, gracias a la complicidad de las grandes potencias, amenazando con el fin completo de la independencia de Austria, colocada entre dos fascismos antieuropeos que han establecido en Viena su centro estratégico, como base de la ofensiva contra Europa: ¿Qué si no se arregla el problema austriaco es para evitar complicaciones? ¿Cuáles son esas complicaciones, fuera de las existentes? Sólo queda una: la guerra. ¿Es ésto lo que esperan las grandes potencias para resolver los problemas de Europa?

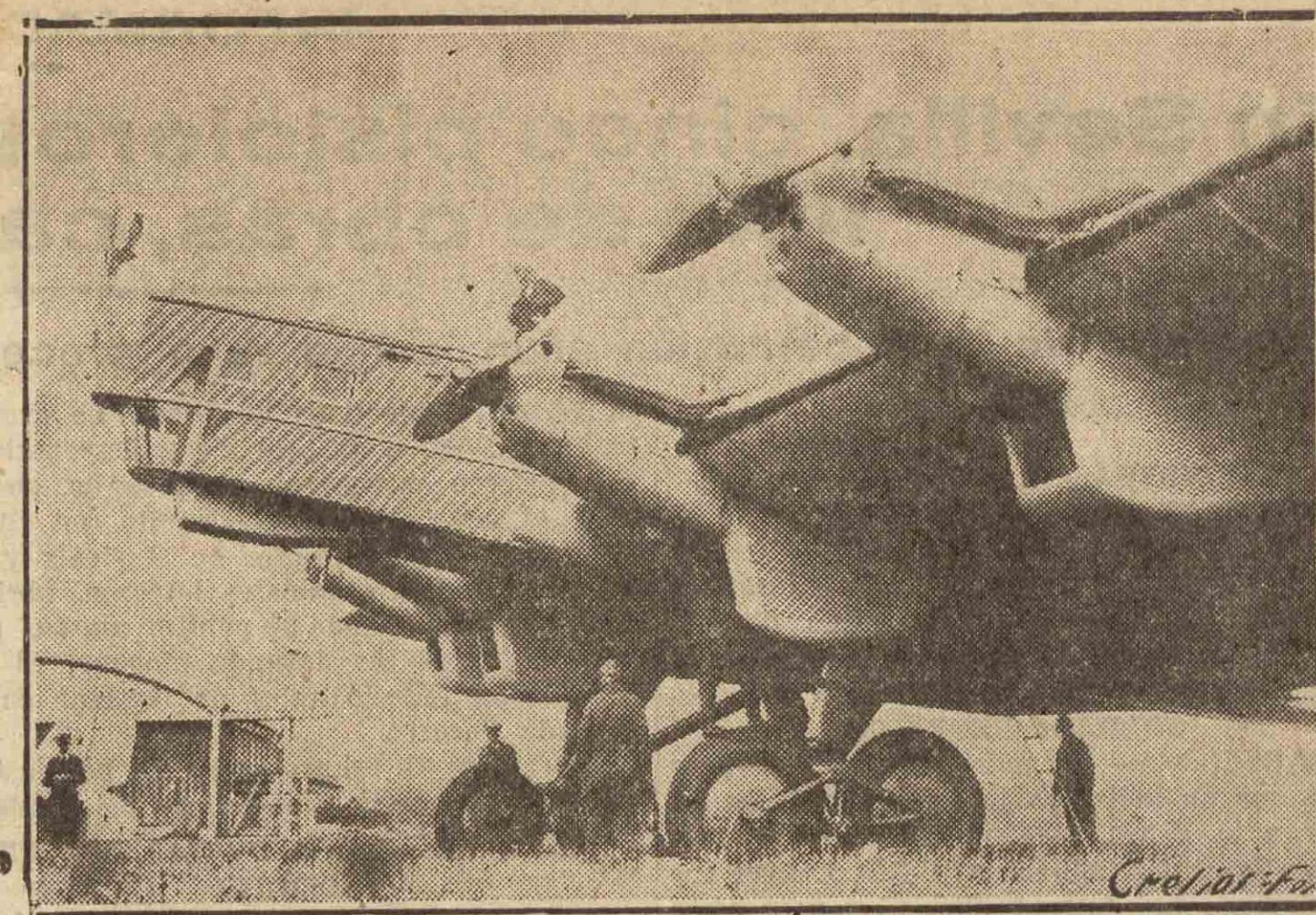
Es inútil obstinarse en el método homeopático: los dos fascismos, el alemán y el italiano, no aspiran, por ahora al suicidio. ¡Poco protegidos que se encuentran por las tonterías de la política de las grandes potencias! Tampoco se lanzarán al suicidio mediante un conflicto entre hermanos, aunque se trate de hermanos enemigos. Sus polémicas son un truco más. Se ayudan el uno al otro, pero guardan una dependencia mútua. Con esta política, quien se suicida es Europa. Von Papen en Viena e Hitler en Alemania, con poderes más absolutos que ningún emperador, Starhemberg en Roma con Mussolini, esperan el momento fatal en que la victoria suprema será entregada a las dictaduras reaccionarias por los "hombres de Estado", de las "grandes cancillerías" europeas, responsables de la crisis actual que os ante todo crisis moral.

(Prohibida la reproducción.)

Jabón Zotal

Medicinal y de tocador. Hermosa el envase

REGISTRO DE
44 años de práctica
MARCAS DE FÁBRICA
PATENTES DE INVENCIÓN ROTULOS
CASA AGUSTIN UNGRIA
MODELOS INDUSTRIALES
VILLANUEVA, 12-MADRID
Registrar una patente 275 Pesetas
Una marca, 200. Un modelo, 165



Después de su visita a París, emprendió el vuelo la escuadrilla soviética para continuar su viaje por Europa occidental. La foto muestra uno de los tres potentes cuadrimotores soviéticos momentos antes de la partida (Foto Rol.)

LA PRÓXIMA GUERRA

Un constructor de aeroplanos asegura que no se iniciará la contienda tras un "ultimatum" sino por un ataque aéreo por sorpresa

AMSTERDAM.—El famoso constructor de aeroplanos Anthony Fokker, opina que la próxima guerra se iniciará no por el cambio de "ultimatum" sino por ataques aéreos en masa.

"Enormes escuadrillas de aviones volarán sobre el país enemigo para asesinar el primer ataque mortal. Los aviones volarán muy alto o extraordinariamente bajo, a pesar del peligro y atacarán a las poblaciones indefensas con bombas de fuerte potencia y bombas incendiarias."

En opinión de Fokker, ningún país es en condiciones de poderse defender de un ataque aéreo moderno. El resultado de este método de lucha será asustar a las poblaciones civiles, desorganizar el aprovisionamiento de víveres e impedir la movilización de las tropas.

"¿Qué defensa puede haber contra un enemigo aéreo que ataque sin previo aviso y cuya única finalidad es la destrucción sin importarle sus propias pérdidas?"—dice Fokker—"Este plan de ataque—añade—será especialmente efectivo con niebla, ya que los aviones enemigos podrán ser guiados por un espía que envíe instrucciones de dirección desde una radioemisora secreta."

Los aviones llevarán también bombas de gases tóxicos, pero Fokker duda de su efectividad. El mayor daño lo causarán las bombas explosivas e incendiarias que llevarán aviones de tipo ligero, tales como los que construyen los Estados Unidos. Este tipo de avión ligero puede desempeñar un papel muy importante en los ataques de tierra.

"En los ataques aéreos—sigue diciendo—se utilizará toda clase de aviones simultáneamente. Los aviones rápidos, con tres o más tripulantes, protegerán a los grandes aviones de bombardeo, por lo que, a pesar

Los Soviets conceden enorme importancia a la aviación, hasta el punto de que están construyendo la aviación más importante del mundo con un número muy crecido de aviones de bombardeo y de transporte de tropas. Otro país cuya aviación se desarrolla muy rápidamente, es el Japón. Tiende, además, a tener montada de tal modo esta industria aérea, que pueda proporcionar todo el material necesario en caso de guerra. Al hablar de la aviación japonesa, Fokker dijo: "Los japoneses son aviadores de primera categoría y pueden convertirse en muy peligrosos en caso de guerra a causa de su patriotismo y sumisión al fatalismo."

La cuestión importante de una flota aérea no es el número de aviones que la integran, sino su capacidad de combate, instrumental y material moderno, y la organización de la industria, de modo que pueda producir rápidamente según lo requieran las circunstancias.

Mussolini es uno de los pocos hombres de Estado que saben que una flota aérea debe ser constantemente renovada y modernizada. Actualmente, la aviación militar de Italia es una de las mejores y continuará mejorando a causa de la política de deschar los aparatos que no cumplen todos los requisitos de la aviación moderna.

"La próxima guerra en el aire producirá muchas sorpresas, desde luego ninguna agradable. La destrucción será algo terrible y sufrirán las consecuencias la población civil. Familias enteras desaparecerán en vez de perder uno o dos familiares, como en la guerra anterior, mientras ciudades enteras serán totalmente destruidas."

Quizás ésto—agrega Fokker—sea una ventaja, ya que cuando la población experimente los horrores de la guerra tan de cerca, se levantará contra ella de una vez para siempre; pero, desde luego, esta experiencia se hará a costa de miles y miles de seres incautos, antes de que la humanidad reconozca sus errores.—(United Press.)

1890 DOS 1904
RESERVAS ESPECIALES
DE LA MARCA
La Rioja Alta
LA VEJEZ DEL VINO
FORTALECE
TONIFICA
VIGORIZA
BODEGAS EN HARO
DOMICILIO SOCIAL: San Martín, 6 Tel. 10353
SAN SEBASTIÁN

18 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

La vida en Vizcaya

La oficialidad del "Jaime I" cumplió al Sr. Ercoreca que estaba reunido con los señores Zarza, Basterra y otros

El gobernador continúa imponiendo fuertes multas a alcaldes de los pueblos

(POR TELEFONO)

Bilbao, 18.

EL CONFLICTO MUNICIPAL

Ayer comenzó a actuar la Comisión nombrada por los concejales del Ayuntamiento de Bilbao para que intervenga en los actos relacionados con las próximas fiestas. Dicha Comisión está integrada por los señores Ercoreca, Zarza, Bilbao, Garbizu, Urrejola y Basterra.

Los componentes de esta Comisión fueron saludados ayer por la mañana por el comandante y oficiales del acorazado "Jaime I", invitándoles el comandante a visitar el buque. La Comisión municipal devolvió la visita por la tarde.

La Radio emisora bilbaína pidió a la citada Comisión que designase a uno de sus miembros para formar parte del jurado que otorgará los premios a las carrozas que figuran en la cabalgata organizada con motivo de la aparición de los gigantes y el gargantua. Fué designado el señor Bilbao.

El secretario del Ayuntamiento ha contestado al oficio del gobernador en el que se requería a los concejales señores Carabias, republicano, y Nadal y Gómez, socialistas, a que por dicho orden, correspondiente al número de votos obtenidos en las elecciones, se hiciesen cargo de la Alcaldía. Los tres citados concejales han hecho saber al gobernador por mediación del secretario del Ayuntamiento, que no quieren ser alcaldes de la villa.

Al recibir ayer el gobernador civil a los periodistas, les dijo que había impuesto nuevas multas, cuatro o cinco, pero no quiso manifestarles quiénes eran los multados.

Los periodistas consiguieron averiguar que dichas multas son las siguientes:

De 5.000 pesetas al alcalde de Bermeo, don Antonio Monasterio, por excitar a las masas y rebeldía contra la autoridad al ser detenido el domingo último.

De 4.000 pesetas al alcalde de Guecho, don Pedro Larrondo, por escándalo, excitación a las masas y rebeldía contra la autoridad encargada de detenerlo.

Por la misma clase de delitos ha impuesto una multa de 1.500 pesetas al alcalde de Yurre y otra de 1.000 al primer teniente de alcalde de este Ayuntamiento.

El alcalde de Bermeo, señor Monasterio, ha manifestado, en relación con la multa que le ha sido impuesta por el gobernador civil, que mal pudo haber excitado a las masas, cuando fué detenido en el interior del Ayuntamiento y metido en un automóvil que lo condujo inmediatamente a Guernica, donde después de declarar ante el Juzgado fué puesto en libertad.

El Ayuntamiento de Baracaldo celebró ayer sesión ordinaria y en ella fué leída por orden del alcalde interino una moción de las minorías nacionalista, de Acción Nacionalista y socialista, en la que se hace constar que el domingo último expresaron los componentes de dichas minorías su deseo de proceder a la votación de vocales para la Comisión municipal vascongada, y ello no constó en acta por impedirlo la autoridad gubernativa. A continuación los concejales, a excepción de los radicales, procedieron a la votación de delegados para la citada Comisión municipal vascongada.

LA COPA VASCA DE FOOT-BALL

A las tres de la madrugada terminó la reunión de representantes de los clubs Atlético de Bilbao, Arenas, Deportivo Alavés, Unión de Irún y Osasuna, que tenían por objeto organizar el campeonato de la Copa Vasca.

Se acordó incluir en este campeonato al Baracaldo. No se facilitó el calendario de los partidos por lo avanzado de la hora a que terminó la reunión.

EN UN CHOQUE DE TRENES MUERE UN FERROVIARIO

Anoche se supo en Bilbao que había ocurrido un accidente ferroviario en el kilómetro 155 del ferrocarril de La Robla, entre las estaciones de Bercedo y Cadagua.

Chocaron dos mercancías a causa, según se cree, de un falso cambio de agujas y resultaron las siguientes víctimas:

Muerto el guardafreno Luis Angulo.

Gravemente heridos el maquinista Vicente Pereda, el fogonero Donato Rodríguez y el mozo de tren Deogracias Regúlez.

Hay otros lesionados cuyos nombres se ignoran aún y que no están graves.

CUATRO HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTE DE CIRCULACIÓN

En Erandio un automóvil guiado por Angel Laiseca, a cuyo lado iba un hijo suyo de nueve años llamado Alejandro, chocó contra A consecuencia del choque resultaron gravemente herido Angel Laiseca, gravemente heridos Angel Laiseca y Constantino Cabezas y herido de pronóstico reservado Jesús Obregón.

El accidente se debió a haber abandonado el volante Angel Laiseca para sujetar a su hijo, que iba a salir despedido del coche a consecuencia de un brusco viraje. El pretil de la ría en el lugar donde estaban Jesús Obregón, de once años, y Constantino Cabezas, de 69.

El domingo por la noche actuará "El Empastre"

Para el domingo por la noche se anuncia la actuación, si el tiempo no lo impide, según la clásica advertencia, de la famosa agrupación EL EMPASTRE, que hace dos temporadas no actúa en San Sebastián.

EL EMPASTRE es un espectáculo maravilloso y único que sigue llenando las Plazas con la misma fuerza que el primer día.

El programa de su reaparición en San Sebastián es enorme. Hay cuatro novillos de muerte, Charlots, novilleros, etc. Los precios, insignificantes. Localidades desde 1'20.

El despacho de localidades está abierto desde hoy, sábado, en Garibay, 4.

Pérdida

gafas de concha, en la tarde del día 16. Se gratificará su entrega en el Hotel Internacional.

SALON DE TE — BAR AMERICANO

KULISKA

Hoy, sábado, 18 de agosto, a las once de la noche

GRAN VERBENA

en las espléndidas terrazas

GRANDIOSA ILUMINACION :—: REGALOS

BATALLA DE SERPENTINAS

Orquesta BROADWAY

CALZADOS TREVIJANO

S. Martín, 38 VEA SU GRAN SURTIDO Y BAJOS PRECIOS Hernani, 14

Décimocuarto aniversario del señor

D. Miguel Moya y Ojanguren

Que falleció en esta ciudad, el día 19 de agosto de 1920

Habiendo recibido los Auxilios Espirituales

R. I. P.

■ viuda, hijos, hijos políticos, nietos, nietos políticos, hermana y demás familia, ruegan a sus amigos
■ encomiendan a Dios en sus oraciones.

Todas las misas que se celebren mañana, domingo, día 19, en San José y San Lorenzo, de Madrid; Reparadoras con su Divina Majestad de manifiesto; y en San Ignacio (barrio de Gros, de San Sebastián), y en la catedral de HUESCA, serán aplicadas a su eterno descanso.

San Sebastián, 18 de agosto de 1934.

Noticias de Aragón

El Ayuntamiento de Zaragoza acordó solidarizarse con los del País Vasco causando la dimisión del alcalde

El gobernador anuncia sanciones para los firmantes de la moción que fué aprobada

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 18.

UNA MOCIÓN CONTRA EL GOBIERNO DEL AYUNTAMIENTO ARAGONES

En la sesión celebrada ayer tarde por el Ayuntamiento de esta capital se presentó una moción firmada por los representantes de las minorías de izquierda, en la que se dice que estimando que el poder ejecutivo ha atacado principios fundamentales de la autonomía municipal y han sido olvidados preceptos esenciales de la Constitución de la República, y por considerar que los municipios de Vasconia se han movido dentro de la órbita que las leyes confieren a los municipios proponen que el Ayuntamiento de Zaragoza acuerde:

1.º Declarar su solidaridad con la conducta de los Ayuntamientos del País Vasco y de Navarra, así como con el acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de Bilbao en su sesión del día 13 del actual mes.

2.º Protestar de la actitud del Gobierno y de las autoridades delegadas para con el pueblo y el Ayuntamiento de Bilbao, así como también de la táctica que en general desarrolla en los problemas que se plantean de carácter autonómico.

El alcalde, Sr. López Ferrer, hizo ver a los firmantes de la moción que ésta era antirreglamentaria, por su carácter esencialmente político.

Los representantes de las minorías de derechas coincidieron con el criterio expuesto por el alcalde.

Después de amplio debate se puso a votación si se tomaba en consideración la moción con carácter de urgencia y por ocho votos contra cinco se acordó la urgencia. Votaron en contra el alcalde y los concejales radicales y de la derecha.

En vista del resultado de la votación el alcalde presentó la dimisión de su cargo y abandonó el salón de sesiones. Igual conducta que el alcalde siguieron los tenientes

de alcalde señores Carceller y Marco. Ocupó la presidencia el teniente de alcalde Sr. Sánchez Remiro y a continuación fué aprobada definitivamente la moción de referencia.

El alcalde y los dos tenientes de alcalde dimisionarios visitaron al gobernador civil, señor Otero, para darle cuenta de lo que había pasado en la sesión y decirle que habían dimitido sus cargos. El gobernador les dijo que no admitía las dimisiones y que les rogaba siguiesen en sus puestos.

El gobernador habló con los periodistas de lo ocurrido en el Ayuntamiento de Zaragoza y les dijo que como la moción presentada por los representantes de las minorías de izquierda, y aprobada luego, tenía un fin esencialmente político, sancionaría a sus firmantes.

LLEGADA DE FUERZAS DE ASALTO

Ayer llegó a Zaragoza una compañía de guardias de Asalto al mando de un capitán que viene a reforzar la plantilla de fuerzas de Seguridad.

LOS PELIGROS DE LOS PASOS A NIVEL

En un paso a nivel situado en las cercanías de Quinto de Ebro, un tren arrolló a un carro en el que iban Manuel Avena, de 18 años, y un amigo. Manuel resultó con lesiones que le acarrearon la muerte a las pocas horas. Su amigo resultó ileso.

Hoy llega a San Sebastián el ministro interino de Estado, señor Rocha

Para continuar la Jornada, llegará hoy a nuestra ciudad el ministro interino de Estado y titular de la cartera de Marina, señor Rocha.

Llegará en el expreso de las nueve de la mañana. En la estación será cumplimentado por las autoridades.

Ha fondeado en Pasajes el "Xauen"

Ayer fondeó en Pasajes el vapor "Xauen", dedicado a investigaciones oceanográficas, y a cuyo bordo viene un equipo de profesores e investigadores, que realizarán diversos trabajos en aguas de nuestra costa.

Tuvimos el gusto de saludar al profesor don Fernando de Buen, que dirige los trabajos de investigación.

Cazadores

Vendo magnífico coche DAIMLER, conducción 7 plazas interior cuero 20 HP, 6 ruedas, porta-maletas, a toda prueba, por ausencia, en 1.900 pesetas. WHIPPET moderno conducción 4 puertas 5 plazas, seminuevo, gran ocasión. Dirigirse a Casa Quico. Calle Easo, número 71.

Eliminatorias en Madrid

Guipúzcoa se adjudicó ayer tres victorias y una derrota en los campeonatos amateurs de boxeo

MADRID.—Anoche en el Campo de la Deportiva Ferroviaria se celebraron las eliminatorias del campeonato nacional de boxeo amateur. Los resultados fueron los siguientes:

1.º Moscas: Teodoro González (Cataluña) vence por puntos a Fernando Crespo (Aragón).

2.º Moscas: Eusebio Librero (Castilla) vence por puntos a Juan Plaza (Levante).

3.º Gallos: Eusebio Martí (Baleares) vence por puntos a Vicente Marín (Levante).

4.º Gallos: José Sánchez (Castilla) vence por puntos a Félix Gargallo (Aragón).

5.º Gallos: José Lorente (Cataluña) vence por puntos a Miguel Labiado (Asturias).

6.º Plumas: Andrés Vázquez (Cataluña) vence por puntos a Jesús García (Castilla).

7.º Plumas: Alejandro Lizarbe (Guipúzcoa) vence por abandono, en el tercer asalto, a Baltasar Suárez (Aragón).

8.º Ligeros: José Martínez (Castilla) vence por k. o., al segundo round, a Gabriel Calvete (Guipúzcoa).

9.º Welter: Antonio Zúñiga (Castilla) vence por abandono, en el quinto round, a Ángel García (Levante).

10.º Medios: Miguel Martínez (Castilla) vence por k. o. en el segundo asalto, a Ángel Anaya (Levante).

11.º Medios: Giomar López (Guipúzcoa) vence por k. o. técnico, en el segundo asalto, a Juan Arcilla (Castilla).

12.º Semipesados: Francisco Bueno (Guipúzcoa) vence por puntos a José Vallés (Cataluña).

Todos los combates estaban concertados a cinco rounds de dos minutos.

■■■■■ Continuarán las semifinales.

ANIS BOX EL PEOR DEL MUNDO

Pídalo en todos los buenos bares y cafés

REPRESENTANTE: NICOLAS GIL
Euskal-Erria, 12. Teléfono 16057.

El rey de los melones

NO OLVIDE VD.

Los mejores melones, las mejores sandías, las mejores frutas y los precios más baratos

les encontrará siempre en Miracruz, 47 C : Teléf. 14874

SE SIRVE A DOMICILIO



Accidentes

Compañía de Seguros Accidentes desea nombrar Agente en los pueblos importantes. Ofertas a P. 10.082. Publicitas. S. Marcial, 17.

Máquinas de escribir

de ocasión "Remington", "Underwood", "Royal" y otras marcas, grandes y portables procedentes de cambio, desde 250 pesetas, a plazos desde 25 pesetas mensuales. Alquileres. VEGA. Idiáquez, 12. San Sebastián.

Exitos de la gran marca nacional ORBEA

VUELTA A VIZCAYA (15 DE AGOSTO)

2.º Antonio ESCURIET, sobre bicicleta ORBEA

CARRERA DE ARECHAVALETA

(16 DE AGOSTO)

1.º F. EZQUERRA sobre ORBEA.

2.º Eusebio BASTIDA, sobre ORBEA.

3.º A. ESCURIET, sobre ORBEA.

CIRCUITO de SANTA CRUZ-AZCOITIA (17 DE AGOSTO)

1.º A. ESCURIET, sobre ORBEA.

2.º Salvador CARDONA, sobre ORBEA

Representante: CASA COMET Avenida de la Libertad, 6

LOS KIMONOS Y PYJAMAS MAS SELECTOS

FABRICADOS CON BUENOS TEJIDOS Y BORDADOS ESPECIALES, SIEMPRE EN

LA CONCHA GUIPUZCOANA * Alameda, 8

Informes directos al arrendatario en el establecimiento balneario que dispone de todos los modernos elementos balnoterapicos.

Cascada única para inhalaciones. Los más excelsos artistas han establecido aquí sus facultades vocales.



Una exhibición maravillosa del "campionissimo" Tilden en Ondarreta

Brillantísimo éxito de público. - El formidab'e Jugador norteamericano vo'verá a jugar el próximo día 24 en Jolasteta



Un aspecto de la tribuna en el curso del "match" jugado entre Tilden y Pláa

(Foto Gueréquiz.)

El club de Tennis puede estar satisfecho de su éxito. Ellos se embarcaron en la aventura de contratar la exhibición del gran Tilden, el campeón de campeones, pero el público, llenando hasta el abarrotamiento todas las dependencias del Tennis, ha mostrado su complacencia y su gratitud por haberle proporcionado la oportunidad de admirar el juego de la primera raqueta del mundo.

En el tennis se dió cita todo el público selecto. Antes de que Strabau y Gledhill salieran a la pista para comenzar su match, todas las localidades estaban rebosantes.

Strabau y Gledhill ofrecieron una competición poco disputada, pues el primero triunfó sin grandes dificultades, por 6-4 y 7-5.

A continuación fueron presentados el americano Tilden y el francés Pláa, a quienes el público acogió con una ovación tan clamorosa como cordial.

La exhibición del gran campeón rebasa la imaginación del cronista. Tilden bordó los malabarismos más inconcebibles. Su raqueta dibujó las jugadas más difíciles con exactitud de matemática.

El primer «set» lo hizo Tilden en plan de

exhibición, atendiendo a lo espectacular de las jugadas, sin aprovechar las ocasiones para intentar sus remates maravillosos. El juego oposicionista del también gran maestro y campeón Martín Pláa, proporcionó oportunidad a Tilden para realizar los preciosismos más escogidos.

Pláa ganó el primer juego, por 6-4.

Pero Tilden fué forzando poco a poco su máquina y acentuando su grado positivista, jugando con mayores practicismos. Y

HOY, SABADO, EN EL

**Gran Kursaal
JUAN BELMONTE**

EN LA PELICULA

"Del prado a la arena"

Comer bien

yeconómico en el Restaurant METROPOL, con sus especialidades. Cocina española y francesa. USANDIZAGA, 8.

se apuntó seguidos los tres siguientes «sets», por 6-4, 6-4 y 6-4.

Pláa y Tilden ofrecieron una exhibición maravillosa, jugando cerca de dos horas y riñendo los «quinces» en medio de salvajes estruendos de aplausos, que el público, entusiasmado, les tributaba.

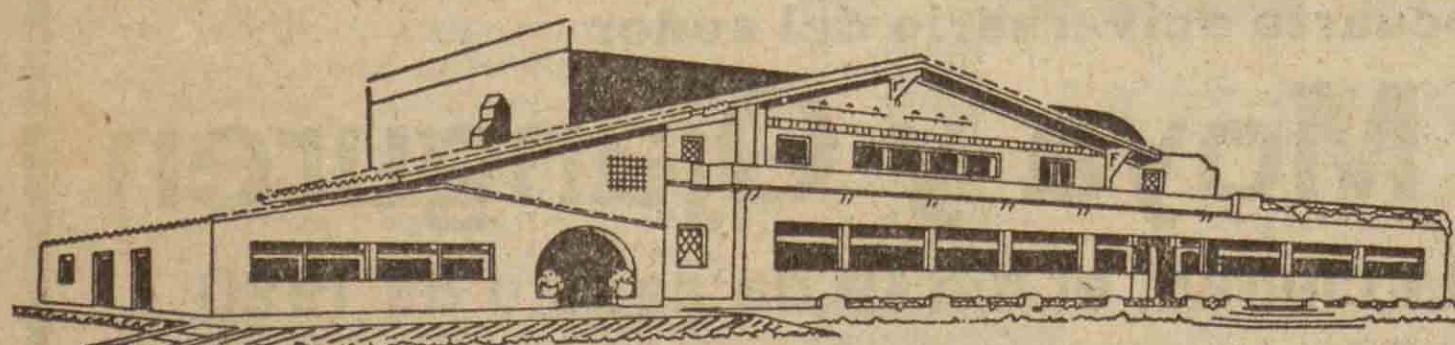
Los dos campeones exhibieron cien mil momentos preciosos del tennis, mostrándose las jugadas más inconcebibles, realizadas todas ellas con precisión y facilidad.

Con los cuatro jugadores, Tilden-Gledhice-Pláa y Strabau, organizóse un match de dobles; pero sólo jugóse un «set», que ganó la pareja en que figuraba el campeón americano, por 6-2, suspendiéndose el partido por falta de luz.

Los espectadores abandonaron el Club de Tennis complacidos y comentando con admiración la exhibición maravillosa verificada por el gran Tilden, juntamente con Pláa.

Nuestra felicitación a los organizadores. No ha podido concertarse una segunda exhibición de Tilden. Este jugará el próximo día 24 en Jolasteta.

TIRO DE PICHON



CAMPO DE GUDAMENDI (IGUELDO)

GRANDES TIRADAS INTERNACIONALES

HOY, SABADO, 18 AGOSTO, A LAS DIEZ DE LA MAÑANA

CAMPEONATO INTERNACIONAL

20.000 PESETAS Y UNA COPA DE PLATA

SERVICIOS DE BAR

RESTAURANT

TÉS

Exitos de la gran marca nacional ORBEA

VUELTA A VIZCAYA (15 DE AGOSTO)

2.º Antonio ESCURIET, sobre bicicleta ORBEA

CARRERA DE ARECHAVALETA

(16 DE AGOSTO)

1.º F. EZQUERRA sobre ORBEA.

2.º Eusebio BASTIDA, sobre ORBEA.

3.º A. ESCURIET, sobre ORBEA.

CIRCUITO de SANTA CRUZ-AZCOITIA (17 DE AGOSTO)

1.º A. ESCURIET, sobre ORBEA.

2.º Salvador CARDONA, sobre ORBEA

Representante: CASA COMET Avenida de la Libertad, 6

LOS KIMONOS Y PYJAMAS MAS SELECTOS

FABRICADOS CON BUENOS TEJIDOS Y BORDADOS ESPECIALES, SIEMPRE EN

LA CONCHA GUIPUZCOANA * Alameda, 8

Sin rival en el mundo contra el reuma, artritis y obesidad.

Millares de curas. Exquisito trato. Posición única. Espléndida situación. Parques, jardines, lago y casino.

Habitaciones para todas las fortunas.

TERMAS PALLARES

(Alama de Aragón) a 400 kilómetros de Barcelona y 200 de Madrid

18 de Agosto

TIRO DE PICHON

El bordé'és Lawton ganó el Gran Premio de Guipúzcoa**Hoy, el Campeonato Internacional**

Sobre el escenario ideal de Gudamendi, prosiguieron ayer las grandes tiradas internacionales que constituyen una de las atracciones más destacadas del veraneo donostiarra.

A primera hora se celebró la tirada de Prueba que fué ganada por el húngaro Alexandre Dora.

A las once de la mañana comenzó a tirarse el Gran Premio de Guipúzcoa, figurando en la pizarra 72 «escopetas», entre las cuales estaban, naturalmente, todos los «ases» nacionales y extranjeros que concurren a estas grandes tiradas internacionales.

La tirada resultó sumamente interesante, destacándose como seguros «shooters», el bordelés Lawton, el italiano Guastalla, el americano Warren, el bilbaíno Careaga, los valencianos Mooroder y Roig (R.), el donostiarra Gaiztarro (F.) y el madrileño Ardid.

Tras un corto «barrage» se decidió la tirada con el siguiente resultado:

1. Georges Lawton, 19/19, 4.500 pesetas y la Copa.
2. Giulio Guastalla, 18/19, 4.500 pesetas.
3. Alfonso Careaga, 16/17, 4.000.
4. Luis Mooroder, 14/15, 4.000.
5. Antonio Ardid, 13/14, 1.000.
6. Ramos Roig, 13/14, 4.000.
7. M. G. Warren, 11/12, 500.
8. Fausto Gaiztarro, 11/12, 500.

Se tiró seguidamente la Copa Lawton, a un pichón también, con la siguiente clasificación:

1. M. Cabacyes, 20/20.
2. F. Castillo, 19/20.
3. Ramón Roig, 18/19.

Se cerró la jornada de ayer con una «poule» a brazo, que fué ganada también por el notable tirador señor Cabacyes.

En las apuestas mutuas, se pagó por boleto ganador del Gran Premio de Guipúzcoa 1286 pesetas! Y por los colocados, 119,49 y 119 pesetas.

Fueron muchas las personas que subieron a Gudamendi desde por la mañana, quedando a almorzar en aquel restaurante, y por la tarde, acudió un distinguido público a la hora del té, aprovechando la bondad del tiempo y lo grato que se hace permanecer en aquel hermoso paraje.

Para hoy, sábado, se anuncia la tirada de Campeonato Internacional, a distancia fija, 27 metros, excluyendo un cero.

Habrá una tirada de Prueba a las once y a las doce en punto comenzará la tirada internacional correspondiente al tercer día.

Dicir que Gudamendi se verá hoy también muy animado, es un augurio que está al alcance de todos los que suben diariamente a disfrutar del interesante espectáculo y del maravilloso panorama que desde aquel «stand» se divisa.

C. D. Loyolatarra**GRAN CONCURSO DE BOLOS**

Mañana, domingo, se celebrará un gran concurso de bolos en la hermosa pista del bar Ongi-Etorri, del barrio de Loyola, siendo la inscripción individual. La prueba se hará a cinco tiradas cada uno, con una de prueba, adjudicándose los siguientes premios: al primero, el cincuenta por ciento; al segundo, el veinticinco, y al tercero, el quince. Además, al primero se le concederá un sabroso regalo del bar.

De nueve a doce de la noche habrá «jazz-band» en los terrenos del bar.—La Directiva.

Convocatorias**SOCIEDAD NOIBAIT, DE BOLOS Y TOKA**

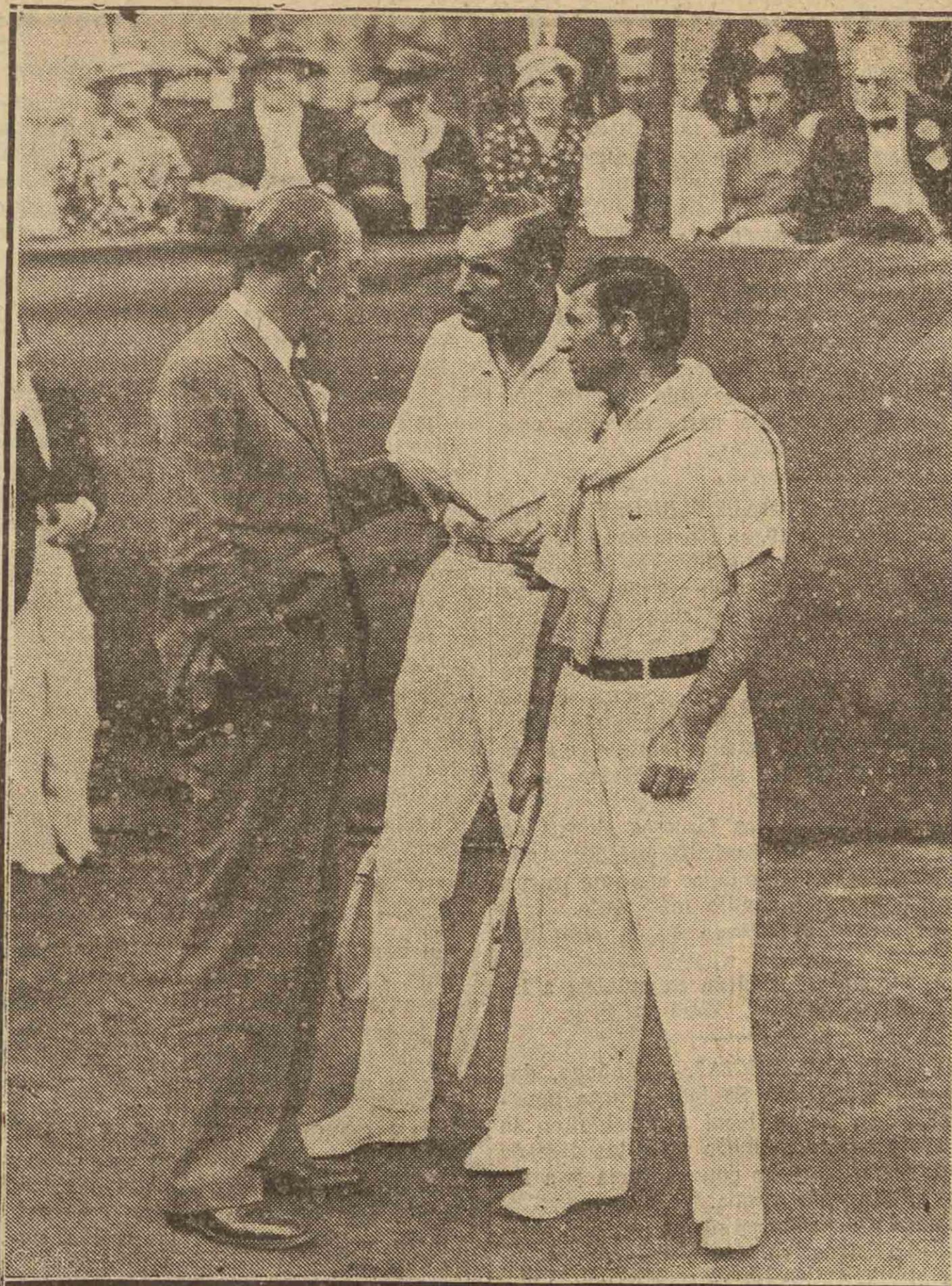
Se convoca a junta general extraordinaria para mañana, domingo, a las once, en el domicilio social (Pinare, 4). Ruégase la mayor asistencia posible de socios, pues los asuntos a tratar son de la mayor importancia para la buena marcha de la Sociedad.—La Directiva.

CONVOCATORIA A LOS FUTBOLISTAS

Se ruega a los jugadores Eguía, Mancisidor, Pañeras, Burguera, Marculeta, Gamborena, Garrayalde, Urtizberea, Echezarreta, Cabezón, Estomba, Chipila, Rojo, Manterola, Ormazábal, Azcona II, Treku, Querejeta, Oronoz y Sánchez Arana acudan al local del C. D. Vasconia (Bar Berruezo, Easo, 71) hoy, sábado, a las siete y media de la tarde, para darles instrucciones referentes al partido que se jugará mañana, domingo, en el campo de Atocha contra el equipo ruso.

Al mismo tiempo se ruega acudan a dicho local todos los atletas que deseen tomar parte en dicho festival.

Igualmente se convoca a todos los delegados de los Clubs modestos para que recojan las invitaciones para el festival.—La Comisión pro festos del Equipo Ruso.

La Voz de Guipúzcoa**EN EL CAMPO DE TENNIS**

Antes de comenzar la exhibición conversaron Tilden, Flaquer y Pláa, que fueron sorprendidos en su charla por el fotógrafo

(Foto Gueréquiz.)

EL DEPORTE VASCO**EN EL FRONTÓN MODERNO**

Viernes, día 17 de agosto de 1934

Primer partido.**A remonte.****ARCE y GUELLENZU, rojos, 50.****SALSAMENDI e ITURAIN, azules, 42.****Saques: del once y medio todos.****Dinero: azul (40 a 34).****Igualadas: a 4, 5, 7, 8, 9, 10, 25, 26, 30 y 37.****Segundo partido.****A remonte.****MUGICA y ERVITI, 50.****MUGUETA y FITERO, 43.****Saques: del once los delanteros.****Dinero: rojo (40 a 34).****Igualadas: a 3, 10, 23, 27, 28, 29, 30, 31, 37, 38 y 40.****COMENTARIOS**

Una vez más hay que elogiar con todos los honores el maravilloso juego de Salsamendi. Y su entusiasmo. Y su amor propio. Magnífico ejemplo el que da este veterano y pionero pelotari. ¡Muy bien, Ramón!

Porque aún luchando con una pareja temible como la roja, y sin mayor ayuda de Iturain consiguió ocho tantos de ventaja. Pero su compañero bajó de juego y no apoyó la gran labor del bravo oriota. Y por eso triunfó la pareja navarra. Aún cuando reconocemos en Iturain el mejor zaguero del cuadro, debemos hacer constar que actualmente está bajo de forma.

También Mugueta y Fitero avanzaron sobre sus rivales siete tantos. Pero falló Fitero y ganaron Múgica y Erti.

Jugaron bien los delanteros y Erti. Y mal Fitero.

Programa para esta tarde.—A las cuatro menos cuarto:

Primer, a cesta-punta: Ulacia II y Maguregui contra Gabriel e Ibarlucea.

Segundo, a remonte: Salsamendi II y Erti contra Lasa y Guruceaga.

LOS PARTIDOS DE AYER EN EL "GUREA"**DE AZCOITIA**

Con muy buena entrada se celebraron la tarde de ayer los siguientes partidos de pelota, a mano:

Primeramente Sustarra y Echániz I contra Ulacia e Irureta I.

Y luego, Irureta II v Artamendi (rojos) contra Peru y Altuna.

En el primer encuentro la pareja, formidable por cierto, formada por los acoitarras, se impuso netamente, especialmente por la soberbia labor de Sustarra, quien exhibió su magnífica volea en toda su esplendidez, y luego por Echániz, que se bañó estupendamente.

Así, desde el empate a dos, arrancaron y se distanciaron sin grandes apremios, hasta colocarse en 13. Posteriormente, Ulacia reacciona, pero no logra más que llegar hasta el 9, mientras sus contrarios dan fin al partido.

Como queda dicho, Sustarra enorme sencillamente, y al retirarse de la cancha fué justamente ovacionado por el respetable. Echániz muy bien. Ulacia e Irureta I, cumplieron, aún cuando se notaba cansancio, quizás por los partidos que jugaron ayer.

—A continuación salieron a la palestra los «ases». Resultó su actuación sumamente encarnada e igualada, registrándose alternativas en el tanto.

Los azules, Peru y Altuna, se adelantaron, para ser alcanzados en el tanto 4. Luego anotamos más empates: 6, 7, 8 y 10. Desde esta última igualada se impusieron los rojos, merced a la estupenda actuación de Irureta, con excelente ayuda de Artamendi. A su favor apuntamos: 13-11; 14-12; 15-13; 17-14; 18-15 y 19-16. Como puede verse, la lucha es sumamente disputada. Pero reacciona Peru con su furia de tigre y, tanto tras tanto, hace seis seguidos, con los tras de empatar a 19, logra la victoria, dejando a sus rivales en aquel tanto.

Irureta ha hecho tantos magníficos, por lo que fué muy aplaudido. Peru no tuvo mucha suerte. Empezó a dar en la chapa, y ya es sabido que cuando le da por ahí, el frontón, más que otra cosa, parece una hojalatería. Palabra... Altuna, siempre voluntarioso, le prestó muchos y muy buenos servicios a su compañero, contribuyendo eficazmente a la victoria de su bando. Artamendi luchó con muchas ganas y quedó bien, lo mismo que Altuna.

Partidos para hoy.—Sustarra y Aramburu contra Atano VII y Echániz I.

El segundo partido será entre Olaizola y Felipe, mano a mano.

Sabrosos platos, queridos aficionados. Portal-Txiki.

Página 9**NATACION****El domingo, 26, tendrá lugar la Travesía del Urumea****Y ya han comenzado a inscribirse**

El próximo domingo día 26, se celebrará esta gran prueba de natación, una de las más importantes de cuantas se celebran en el calendario oficial vasco, siendo por lo tanto esperado con impaciencia por todos los buenos aficionados a este bello deporte.

Como hemos dicho, esta prueba es quizás la más importante, no por la cantidad de los nadadores consagrados que acuden a ella, sino por la aún mayor cantidad de triatletas modestos que dan a la ya renombrada prueba, un colorido clásico.

Además, habrá como siempre, abundantes y valiosos premios para estimulo de los nadadores, habiéndose recibido ya el primer regalo donado por el benemérito del deporte guipuzcoano señor Irazusta, consistente en una hermosa copa.

Todavía no se ha publicado el reglamento ni abiertas las listas de inscripciones y pasan ya de 20 los inscriptos, sin contar todavía para nada con los potentes clubs como el Euzko Gaztedi, Estudiantes Vascos, Biarritz, Urekoak, de San Juan de Luz, Bayona, etc.

EUZKO GAZTEDI KIROLTZALEA

Se ruega a todos los simpatizantes que quieran participar en la «Travesía del Urumea» que ha de celebrarse el día 26 del corriente, pasen por el local de la misma (Alameda, 7, 2º) donde están abiertas las inscripciones por este Club.

También se pone en conocimiento de los nadadores de esta entidad González Ariztizmuño, Pastor, San Sebastián, Koch, Zabaleta, Blas y muy principalmente a los «zauraztarras» Eizmendi, Vitorica y Gómez Acebo, que la travesía de San Juan de Luz que estaba fijada para mañana, domingo, ha sido aplazada por causas de la marea, según carta recibida ayer, hasta el día 9 de septiembre, para la cual se les dará el oportuno aviso.

Queda por descontado que los nadadores citados anteriormente quedan inscriptos para dicha «Travesía del Urumea», la cual corre a cargo del Club Deportivo Fortuna como en años anteriores. Tanto para ésta como para otras travesías se les dará los oportunos avisos de costumbre.

Ciclismo**LA CARRERA DE AZCOITIA**

Ayer, en Azcoitia se corrió la carrera denominada Décimo Circuito de Santa Cruz, con un recorrido de 140 kilómetros.

Terminó en vencedor el valenciano Escriurt, que hizo una espléndida carrera, y que tras una escapada en el descenso de la cuesta de La Descarga consiguió llegar a la meta netamente destacado. Sus compañeros de equipo, Cardona y Bastida, superaron contener los intentos de «caza» de los componentes del grupo seguidor, y así casi todo el pelotón se presentó en la meta para disputarse el segundo puesto al «sprint».

Luciano Montero y Ezquerra se dedicaron, el tiempo que continuaron en carrera, a vigilarse y así acabaron por distanciarse del grupo de cabeza, para terminar retirándose de la prueba.

La clasificación quedó establecida de la manera siguiente:

1. Antonio Escriurt, en 4 horas, 37 minutos y 50 segundos.
2. Salvador Cardona, 4-42-20.
3. Juan Jimeno, a dos largos.
4. Eusebio Bastida, idem.
5. Gogénola, idem.
6. Destriex, idem.
7. Francisco Payá, idem.
8. David Pérez, 4-42-45.
9. Juan Solant, idem.
10. José Menéndez, idem.
11. Manuel Ruiz Trillo, idem.
12. Anastasio Ayerdi, idem.
13. Izquierdo.

LOS CAMPEONATOS DEL MUNDO

Hoy por la mañana, en Leipzig, se dará la salida a los representantes de las diversas naciones que concurren al campeonato del mundo en carretera. A última hora nos enteramos que no han llegado los representantes españoles, Casiardo y Trueba. Por lo tanto, no podemos asegurar si su participación será un hecho.

Continúan en el papel de favoritos el francés Lapebie, el alemán Geyer y el italiano Guerra.

FRONTON EUSKAL-JOLAS de DEVA

MAÑANA, DOMINGO, 19 DE AGOSTO, DOS GRANDES PARTIDOS DE PELOTA

Primer partido:

IRURETA II y CHIQUITO DE MALLAVIA

— contra —

UBILLA I y ARTAMENDI

Segundo partido:

ECHAIDE y CHIQUITO DE DURANGO

— contra —

LETE y ATANO II

Página 10

La Voz de Guipúzcoa

18 de Agosto

La actividad proletaria

FEDERACION GRAFICA ESPAÑOLA. — SECCION DE SAN SEBASTIAN

Ponemos en conocimiento de todos los federados que se ha recibido la memoria para el próximo Congreso provincial de la U.G.T., y que pueden examinarla en nuestra secretaría.

SINDICATO TRANVIARIO S.S.R.

Se convoca a la Junta directiva para hoy, sábado, a las diez de la noche, en nuestro domicilio social (Misericordia, núm. 2, segundo). Habiendo asuntos de suma interés, se recomienda la asistencia puntual.—El secretario.

SINDICATO DE PEONES EN GENERAL (U.G.T.)

Se convoca a asamblea general extraordinaria para hoy, sábado 18, a las siete y media de la noche, con el siguiente orden del día: Lectura de la memoria para el Congreso provincial de la U.G.T.; nombramiento de cargos; preguntas y proposiciones. Encarécese a todos los afiliados la puntualidad.—El secretario.

SINDICATO DE LA INDUSTRIA METALURGICA

Se convoca a junta general ordinaria para hoy, sábado 18, a las ocho de la noche, en el domicilio social (Puerto, 7, primero). Por ser de suma interés los asuntos a tratar, encarécese la puntual asistencia.—El secretario.

FEDERACION TABAQUERA ESPAÑOLA

Se pone en conocimiento de todo el personal de la Fábrica de Tabacos de San Sebastián que habiéndose solucionado el conflicto de los madreros, en lo que respecta a los envases para esta fábrica, deben todos acudir al trabajo hoy, sábado, a las ocho de la mañana.—La Directiva.

LA HUELGA DE LOS ALMACENES DE MADERAS

El Comité de huelga convoca a todos los obreros afectados por el conflicto de los almacenes de maderas y fábricas de cajas para embalajes a una asamblea magna que tendrá lugar hoy, sábado, a las diez en punto de la mañana, en el domicilio social de la Federación Local de Sociedades Obreras (Puerto, 7, primero), para dar cuenta de las gestiones realizadas ayer y señalar al Comité la línea de conducta a seguir. Compañeros: debiendo presentarse este Comité a las once y media de la mañana en el Gobierno civil, al objeto de dar cuenta del resultado de la asamblea, recomendamos a todos la puntual asistencia.—El Comité.

SINDICATO DE LA MADERA DE PASAJES (C.G.T.U.)

Se convoca a los obreros eventuales huelguistas afiliados a S.O.V., U.G.T. y Federación Autónoma a una asamblea extraordinaria que se celebrará hoy, sábado, a las diez de la mañana, en el local de la Federación Autónoma (Blas de Lezo, 22), para tratar asuntos del mayor interés para ellos. Encarécese la asistencia puntual.—El secretario.

"LA SALUD", COOPERADORA MUTUA DE SOCORROS DE BARRENDEROS MUNICIPALES

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, sábado, a las seis y media de la tarde, en su domicilio social (Misericordia, 2, segundo). Por ser de mucha importancia los asuntos a tratar, se encarécese la puntual asistencia.—La Directiva.

TRAMOYISTAS Y AFINES

Se ruega a todos los tramoyistas que se encuentren vacantes pasen por secretaría mañana, domingo, a las once.—La Directiva.

J. M. Muñoz Especialista en enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9 Teléf. 15.473. San Francisco, 18, 1.º derecha

CASA MACIAS

Espárragos, alcachofas, una pta. lata. Artículos primera, precios reducidos. Manteca, 6.

F. SALAVERRI

— ORTOPEDICO —

Colón de Larreátegui, 40. — BILBAO

El dia 1.º de todos los meses, en SAN SEBASTIAN, en el Hotel Arana

APARATOS ORTOPEDICOS

para la curación de los tumores blancos, desviaciones vertebrales y deformidades de las piernas.

BRAGUEROS

insuperables en la contención de las

HERNIAS

Fajas abdominales-Piernas y brazos artificiales

- NOTICIAS -

ESCUELA NORMAL DEL MAGISTERIO PRIMARIO DE GUIPUZCOA.—Ha quedado abierta en esta Escuela Normal la matrícula para los exámenes de ingreso-oposición que han de celebrarse el día 12 del próximo mes de septiembre. Los alumnos que deseen matricularse podrán hacerlo hasta el día 31 del corriente mes inclusive. Pueden tomar parte en este examen los maestros del plan de 1914, los maestros y los del grado cultural que tengan los tres cursos aprobados, advirtiendo a estos últimos que para acogerse a los beneficios del decreto de 5 de junio de 1933 tendrán que haber tomado parte en estos exámenes de ingreso oposición.

KOSAKOS DE ZARAUZTARKOFF.—Mañana, domingo, día 19, se trasladarán al pintoresco pueblo de Deva los Kosakos de Zarauztarkoff, brillante agrupación artística, en cuya plaza de toros actuarán los coros con motivo de las fiestas patronales de San Roque.

Acompañarán a los excursionistas el famoso tenor Cipriano Goenaga, que actuará de solista. Este joven artista está estudiando ardorosamente, debido a manos amigas que le favorecen para hacerle salir triunfante de su empeño.

Asimismo actuarán los famosos clowns de dicha Sociedad, Alex, Barbutti and Flix, que harán las delicias del público con sus trucos, para pasaportar un novillo más tarde.

El entusiasmo es grande en la simpática villa.

Los excursionistas saldrán en autobús a las diez de la mañana.

"CASA DE ANDALUCIA".—Mañana, domingo, celebrará esta Sociedad junta general ordinaria, en el local adquirido en la calle 31 de agosto, número 18, a las diez de la mañana en primera convocatoria y a las diez y media en segunda.

Se ruega a los señores socios puntual asistencia.—La Directiva.

HOSPITAL DE SAN ANTONIO ABAD.—Curso de tuberculosis.—Hoy, sábado, día 18, a las diez de la mañana: Trabajos clínicos, para todos los grupos.

A las once en punto de la mañana, el doctor Emiliano Eizaguirre terminará la lección sobre "Granulias", explicando su patogenia y evolución, y disertará sobre "La infiltración secundaria".

A estas lecciones pueden acudir cuantos médicos y estudiantes lo deseen.

INSTITUTO NACIONAL DE SEGUNDA ENSEÑANZA "ELCANO". (Alegorietta).—Queda abierta durante todo el mes actual la matrícula de ingreso y asignaturas para los alumnos que han de sufrir exámenes en el mes de septiembre. Los impresos y condiciones en Secretaría, de doce a una.—El secretario.

ESTA NOCHE LA ULTIMA VERBENA DE LA "UNION ARTESANA".—Esta noche, de once menos cuarto a tres de la madrugada, se celebrará la última de las tres verbenas benéficas que ha organizado la Sociedad "Unión Artesana" en la Perla del Océano.

Ningún atractivo mayor para asistir a ellas que el éxito sin precedentes de las anteriores, que proporcionaron al Casino de la Playa unos llenos rebosantes.

Actuarán la orquesta "Los Vagabundos" y las formidables atracciones "Mel y Melena", notable pareja de baile. En la terraza actuará la "Musical Donostiarra", cuya actuación ha sido muy elogiada, principalmente por el elemento popular, que improvisó un animadísimo baile en el paseo, en la parte exterior de la Perla.

Teniendo en cuenta el carácter benéfico de esta última verbena, quedan suprimidos los pases de favor.

SOCIEDAD RECREATIVA "ALAYA", DE PASAJES DE SAN PEDRO.—Se convoca a junta general extraordinaria para el día 18, a las nueve, en primera convocatoria y media hora más tarde en segunda.

Siendo los asuntos a tratar de mucha trascendencia, se ruega la más puntual asistencia.—El secretario.

CIRCUITO VALENCIA.—Vuelve a los componentes del Cuadro infantil, acudan hoy, sábado, a las ocho y media, a la Sociedad para un asunto de suma importancia, y al mismo tiempo hacemos extensiva esta invitación a los hijos de los señores socios que deseen pertenecer al mismo.—El director.

GRAN CONCURSO DE BOLOS.—Mañana, domingo, día 19, tendrá lugar un gran concurso de bolos en la pista del bar "Ongui-Etorri", del barrio de Loyola. La inscripción se hará individualmente, la prueba será de cinco tiradas cada uno (con una de entrenamiento) y se adjudicarán los siguientes premios: al primero el 50 %, al segundo el 25, y al tercero el 15. El concurso dará comienzo a las diez de la mañana hasta la una de la tarde, para continuar de tres a seis.

Asimismo el domingo se celebrará, en el local del C. D. Loyolatarrá, un lunch de honor en obsequio de las señoritas del barrio donantes de las cintas para los ciclistas. Se ruega acudan todas.—La Directiva.

BANDA MUNICIPAL.—Programa de los conciertos que ejecutará en el Bulevar:

De ocho a nueve de la noche: "Leichtes", marcha, Unrath; "Frau Luna", obertura, Lincke; muñeca e intermedio de "La Melga", Guridi; "La corte de Faraón", fantasía, Lleó.

De diez a once de la noche: "Fantasía española"; "Castilla", seguidillas, y "Torre Bermeja", serenata, Albéniz; "La Isla de las Perlas", número 2, Sorozábal.

Las izquierdas guipuzcoanas

GRUPO INFANTIL SOCIALISTA DE RENTERIA

Se pone en conocimiento de los Grupos Infantiles de Hernani, San Sebastián y Pasajes que este Grupo de Rentería ha organizado una jira a las Ventas de Astigarraga para mañana, domingo, y que por medio de estas líneas se invita a ella a todos los trabajadores.—El secretario.

UNION REPUBLICANA DE ANDOAIN

La junta general anunciada para el sábado último y que fué suspendida, por las causas que todos los afiliados conocen, tendrá lugar hoy, sábado. Encarécese la puntual asistencia, ya que los asuntos a tratar son de mucha importancia.—El secretario.

JUVENTUD SOCIALISTA DE SAN SEBASTIAN

Hoy, sábado, de cinco a siete y media de la tarde, deberán pasar por secretaría todos los afiliados.—El Comité.

IZQUIERDA REPUBLICANA DE HERNANI

Hoy, sábado, a las nueve de la noche, se celebrará asamblea extraordinaria para tratar importantes asuntos. En segunda convocatoria se celebrará media hora más tarde. Ruegase a todos los afiliados acudan puntualmente.—La Directiva.

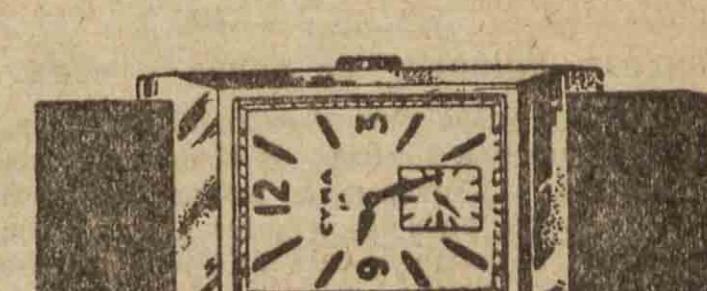
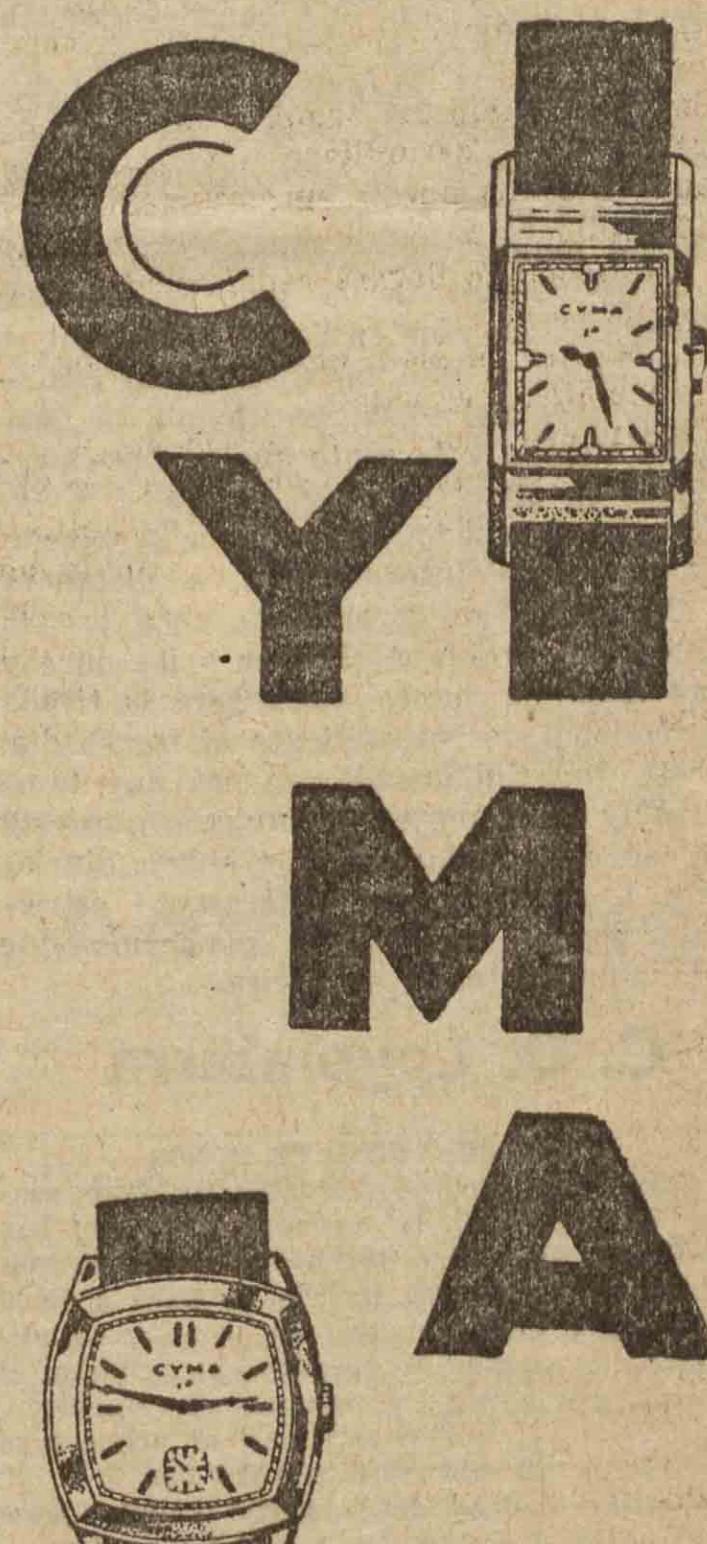
IZQUIERDA REPUBLICANA DE PASAJES ANCHO

Hoy, sábado, se celebrará asamblea general extraordinaria, a las nueve de la noche en primera convocatoria y media hora después en segunda, para tratar los asuntos que figuran en la tabilla del Centro. Se hace saber a los afiliados la obligación que tienen de acudir a la asamblea, por tener que discutir en ella varios asuntos de verdadera importancia.—La Directiva.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta: de 12 a 1 y de 3 1/2 a 5 ALFONSO VIII, 7 Teléfono 10-8-73



RELOJ SIN IGUAL

VENERO-SIFILIS-IMPOTENCIA

La tremenda plaga de estas enfermedades ha dejado ya de ser temible debido a los prodigiosos inventos de la moderna medicina, con los cuales se consigue de un modo segurísimo su curación, sin necesidad de recurrir a costosos tratamientos y sin necesidad de sondas ni inyecciones de ninguna clase.

BLENORRAGIA (purga-ción).—En todas sus manifestaciones, URETRITIS, CISTITIS, ORQUITIS y la tan temida GOTAS MILITAR, en el hombre, y la Vaginitis, Metritis, flujos, etc., en la mujer, por rebeldes y crónicas que

sean, se combaten de un modo rapidísimo y siempre seguro con los acreditados productos que acaba de recibir la FARMACIA MINERVA, calle Hospital, 70, los cuales depuran la sangre infecta, limpian los riñones y desde las primeras tomas se notan sus maravillosos efectos, quitándose en el acto todas las molestias. Curación garantizada.

SIFILIS.—Con todas sus terribles manifestaciones, por viejas y rebeldes que sean, se cura también de un modo rápido sin ninguna clase de inyecciones.

IMPOTENCIA.—Esta enfermedad, que hace volver prematuramente viejos a muchos jóvenes gastados, así como hombres ya de edad se cura de un modo segurísimo.

Enfermos desengañados de todo tratamiento, probarán los acreditados productos alemanes que acaba de recibir la FARMACIA MINERVA, HOSPITAL, 70, BARCELONA (España), y curaréis con seguridad.

Pedid folletos e instrucciones gratuitos en la acreditada FARMACIA MINERVA, Hospital, 70, Barcelona (España).

SE ENVIAN, GRATIS, FOLLETOS EXPLICATIVOS A CUALQUIER PARTE DE ESPAÑA Y AFRICA, POR CORREO. ESCRIBID INDICANDO SEÑAS EXACTAS Y LO RECIBIREIS COMPLETAMENTE GRATIS

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABAÑA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

ECONOMIA Y FINANZAS

AMERICA

ESTADOS UNIDOS

El día 9 del actual mes de agosto, apoyándose en el "Silver Purchase Act" el presidente Roosevelt ha firmado un decreto nacionalizando la plata existente en los Estados Unidos, medida análoga a la que antes adoptó para el oro pero con la diferencia que el decreto sobre la plata solamente tiene aplicación sobre los lingotes y no sobre el metal amonedado.

Además se exceptúa la plata que existe por cuenta de Bancos de emisión o Gobiernos extranjeros; el mineral que se destine a usos industriales, y los lingotes que se hubieran embarcado con destino a los Estados Unidos antes del 9 de agosto. En cuanto al mineral extraído después del 21 de diciembre último continuará gozando del precio de compra de 645 centavos por onza que es la tasa oficial que se fijó entonces.

El poseedor de plata que no se halle comprendido en algunas de las antedichas excepciones, deberá entregarla a la Casa de Moneda de los Estados Unidos en un plazo de noventa días, recibiendo de ellas, después de deducir los gastos de acuñación, 5001 centavos en dollars-plata, certificados-plata o cualquier otra moneda de curso legal, por cada onza de metal fino (hasta antes de publicarse este decreto, la plata venía cotizando alrededor de 4925.)

En cuanto a la plata actualmente existente en Norteamérica, se sujetará a una Ley especial que ha anunciado Mr. Morgenthau, secretario del Tesoro, quien ha empezado ya por reforzar el control de importaciones de dicho metal cuyo valor excede de 100 dólares; su expedición deberá hacerse acompañada de facturas consulares.

Se calcula que las compras de plata llegarán a 150 o 200 millones de onzas suponiendo ello una puesta en circulación de 70 a 100 millones de dollars de nueva moneda; de este modo se llegaría rápidamente al objeto que se persigue que no es otro sino el de establecer en plata un 25 por 100 del encage metálico del país.

Este nuevo decreto del presidente Roosevelt, ha causado bastante sorpresa sobre todo teniendo en cuenta que el 8 de agosto el Federal Reserve System había abolido oficialmente toda restricción en el mercado de cambios; continuaba el control, pero la exportación de capitales podía hacerse sin traba legal alguna. Esta nueva disposición del presidente americano viene a corroborar que el Gobierno de los Estados Unidos parece poco acorde con la sana doctrina monetaria del Federal Reserve System; mas bien se tiende a la teoría inflacionista del senador Thomas: "Es el fin de, patrón oro y el comienzo de una nueva era de prosperidad"; desgraciadamente no es ésta la impresión de los principales centros mundiales que vienen siguiendo con inquietud la perspectiva que ofrece el porvenir del dollar: en París, en la última semana, bajó de 15'16 a 14'98 francos aproximándose al "gold-point" de salida que se espera alcanzar con gran ansiedad: cuando esto llegue a suceder ¿cuál será la conducta del Tesoro americano?

Otros suponen que el nuevo decreto sobre la plata no es sino un jalón más para conseguir el verdadero objetivo del plan monetario del presidente Roosevelt: reducir en un 50 por 100 la antigua paridad oro del dollar.

CHILE

Por el último Boletín del Banco Central, nos enteramos de que el ministro de Hacienda tiene entabladas negociaciones con distintos Bancos extranjeros y chilenos para llegar a un arreglo respecto al pago de la llamada "deuda flotante del Fisco".

Se trata de dos clases de deudas: La primera proviene de los anticipos bancarios que se solicitaron en 1931 a Bancos ingleses y norteamericanos sobre empréstitos autorizados, pero que después no llegaron a emitirse a causa de la crisis financiera de aquel entonces. La segunda es la de los Pagares descontables de Tesorería que se emitieron igualmente en 1931, a cuenta de futuras contribuciones, y que más tarde no pudieron ser cancelados por las mismas razones que hicieron necesaria la suspensión del servicio de la Deuda externa.

El total de la deuda flotante en moneda extranjera, incluso los intereses devengados durante los últimos tres años, representa

una suma de 400 millones de pesos, aproximadamente, a razón de la antigua paridad de 6 peniques oro.

Para el arreglo de esta Deuda, el Gobierno de Chile ha formulado dos propuestas: 1.) Convertir estas deudas en Bonos de la deuda interna a base de la antigua paridad (es decir a razón de 825 pesos chilenos por dollar y 40 por libra esterlina y con un servicio del 5 y medio por 100 de interés y 1 por 100 de amortización, o convertir las deudas en Bonos a razón de 6.458 pesos por dólar y 31'43 por libra con un servicio del 7 por 100 de interés y 1 por 100 de amortización.

2.) Pagar las deudas por anualidades en la siguiente forma: el primer año 2 por 100 para amortización, sin intereses; en los siguientes 2 por 100 para amortización y 1 por 100 de interés, concediéndose a los acreedores el derecho, en cualquier momento, de acogerse a la primera propuesta: es decir la conversión de sus créditos en Bonos de la Deuda interna.

GUATEMALA

Los informes de la Oficina Central del Café para el pasado junio no son tan favorables como los de mayo anterior.

Las cotizaciones para Cafés del Brasil comenzaron a bajar poco a poco durante la primera semana de dicho mes y aunque posteriormente hubo algunos momentos de reacción, la baja de precios fué general y bastante considerable. A principios de mes se cotizó el Río 7's. disponible a 10 3/8 contra 11 5/8 a primeros del mes; también las opciones bajaron en todas las posiciones, descendiendo el tipo Medellín de 15 1/2 a 14 y medio.

Son varios los motivos de esta situación del mercado: por una parte la noticia que no llegó a confirmarse, de que se aproximaba una onda fría que desde la Argentina abarcaría las zonas cafeteras del Brasil. Por otro lado, la existencia de café del Brasil en los Estados Unidos era aproximadamente igual a la de los dos años anteriores, pero la situación era algo más favorable en vista de que las existencias que había en los Estados Unidos, de café del Farm Board se habían vendido ya y no pesaban sobre el mercado. Según aviso del Departamento Nacional de Café del Brasil, la política de destrucción ha continuado habiendo destruido durante la primera quincena de junio 525.000 sacos siendo el total hasta esa fecha, de 28.439.000 sacos.

En cuanto al Café de Guatemala, ha bajado menos que los de Brasil y Colombia. La Oficina Central del Café, logró por medio de sus representantes en Nueva York obtener precios bastante favorables para algunas pequeñas partidas, pagándose por café de calidad mediana, precio superior al de la mejor calidad de Colombia.

SANTE.

E'ectra Irún - Endara

El Consejo de Administración de esta Sociedad, tiene el honor de convocar a los Señores Accionistas a la Junta general ordinaria que previenen los Estatutos en su artículo 16, la cual tendrá lugar el día 5 de septiembre y hora de las once y media de la mañana, en el nuevo domicilio social, Paseo de Colón, N.º 63, 1.º de esta Ciudad.

Según determinan los artículos 12 y 14 de los citados Estatutos, todos los Accionistas que posean diez o más acciones tienen derecho para asistir a las Juntas, siempre que las depositen con ocho días de anticipación al en que deba celebrarse, en la Caja de la Administración de la Sociedad o en un establecimiento de crédito, cuyo resguardo deberán exhibir.

Los poseedores de menos de diez acciones tendrán derecho a reunirse y conceder delegación en el capital a otros Accionistas.

Los Accionistas ausentes podrán conferir su representación por escrito a otras personas que tengan aquel carácter.

Irún, 16 de Agosto de 1934.—El presidente del Consejo de Administración, SERAPIO ZARAGÜETA.

Bombas "VERTA"

Domésticos e Industriales

ARCOS :: PRIM, 59 :: Teléfono 41-6-42

Las Bolsas

Últimas cotizaciones registradas

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS

Interior 4 %	70,80
Exterior 4 %	84,00
Amort. 4 % viejo	94,00
" 5 % 1920	100,50
" 5 % 1926	100,50
" 5 % 1927 exento	90,40
" 5 % 1927 con imp.	75,00
" 3 % 1928	91,00
" 4 % 1928	95,60
" 4 1/2 % 1928	91,10
" 5 % 1928	100,40
Deuda Ferroviaria 5 %	99,00
Bonos oro 0 %	232,00

VALORES ESP.

Céd. Banco Hipot. 4 %	87,75
" " 5 %	96,70
" " 5 1/2 %	101,40
" " 6 %	102,00

ACCIONES

Banco España	587,00
" Central	73,00
" Hisp. Americano	149,50
" Español Crédito	185,50
" Hipotecario	256,00
" Esp. Rio Plata	87,00
Duro Felguera	4,00
Tabacos	21,20
Minas del Río	248,10
F.-G. Norte	225,50
" M. Z. A.	183,00
Metro de Madrid	119,00
Azucarera España	38,00
Explosivos	58,00
Hisp. Amer. Eléct.	557,00
Mengemor	128,00
Hidr. Española	145,50
Petroleros	123,00
Electra Madrid	120,00
Unión y Fénix	450,00
Telefónicas pref.	108,75

DE NUEVA YORK

General Motors	50 1/4
U. S. Steel	33 3/8
Canadian Pacific	15 3/4
Royal Dutch	33 1/4
Standard Oil N. Y.	44 3/4
Imaconda Copper	12 5/8

ACCIONES

Francos	48'45
Libras	37'
Dollars	7'29
Liras	63'20
Belgas	173'
Suizos	239'40
Reichsmark	2'89

DE PARIS

Pesetas	207'25
Libras	76'31
Dollars	15'02
Liras	356'25
Belgas	491'

DE LONDRES

Pesetas	36'82
Francos	76'34
Dollars	5'08
Liras	58'65
Belgas	21'42
Suizos	15'41
Reichsmark	12'87
Florines	7'42
Krs. suecas	19'39
Pesos argentinos	29'75

OBLIGACIONES

Norte 3 % 1	5,25
" Tudela 5 %	72,00
Hidro. Ibérica 5 %	88,00
Altos Hornos 6 %	92,00

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS

Deuda 3 % perpetua	1,80
" 3 % amort. ..	



ELGOIBAR

SESION MUNICIPAL

Acuerdos adoptados por el Ayuntamiento de esta villa en su última sesión:

Visto un escrito de don José María Linazasoro, acompañado de plano, ofreciendo al Ayuntamiento para el Municipio un edificio escolar que ha construido en el barrio de Garagarza, de Mendaro para niños, en determinadas condiciones, la Corporación, después de manifestar la presidencia que es de agradecer el rasgo de dicho señor, pero que conviene ver si sería mejor el que el Ayuntamiento se quedara con eso y creara una escuela nacional, o lo ofreciera a la Diputación para escuela provincial, por observarse ventajas e inconvenientes en uno y otro caso siendo los unos partidarios de provincializar la escuela, al paso que el señor Iriondo (don Francisco), dice que por el momento se cree la escuela nacional para mayor rapidez de su funcionamiento, sin perjuicio de que luego se hagan las gestiones que procedan para lo que se considere más conveniente; acuerda por unanimidad el que el asunto quede sobre la mesa para su estudio a fin de proceder en consecuencia.

Enterada de dos comunicaciones de la Comisión Provincial, participando el acuerdo adoptado de girar a los Ayuntamientos las cuotas por contribución territorial y pecuaria del presente año, la Corporación acuerda el que se proceda a efectuar la derrama por la Comisión de Hacienda y a girar las papeletas a los contribuyentes con las cuotas que les corresponda, según sus bases de riqueza, señalando al mismo tiempo el plazo para el pago, procediéndose por la vía de apremio contra los morosos.

Entérase de una comunicación de gracias que envía la Mutualidad mendaresa por las 50 pesetas concedidas por el Ayuntamiento para premios de constancia a los mutualistas y remitiendo la Memoria, etc., leída en el acto del reparto de premios, agradeciendo la Corporación esta atención.

Entérase de una carta dirigida al alcalde por el presidente del Patronato del Homenaje a la Vejez, ensalzando la labor meritoria de dicha institución y preguntando si el Ayuntamiento tiene alguna cantidad consignada en su presupuesto para el Homenaje del presente año, rogando en caso afirmativo se haga entrega de dicha cantidad en la forma que señala. Se acuerda proceder a la entrega de las mil pesetas que se hallan consignadas para dicho fin.

Acordó conceder una prima (tal como solicita) de 25 pesetas a la Comisión organizadora de una carrera ciclista en Azcoitia el día 19 (domingo) la cual pasará por esta villa.

Reproducido el escrito del maestro nacional don Dionisio Larrea que interinamente hallase al frente de la escuela de niños de ésta, pidiendo la indemnización que por casa-habitación cree corresponderle, pertenecientes al primer semestre del año, consistente en la cantidad de 125 pesetas, la Corporación acuerda por unanimidad denegar la petición, por considerar que el primer deber de los Ayuntamientos es facilitar casa habitación a los señores maestros, y a falta de ello su equivalente en renta, y que el maestro de que se trata tenía habitación a su disposición, la de su antecesor que está destinada a él, sin que pueda alegar ignorancia de ello, por estar hospedado en la habitación inmediata que ocupa el otro maestro y estar además advertido, por lo que no cree tener obligación ninguna de abonar la indemnización que se reclama, sin que el hecho de estar soltero el reclamante y no necesitar por lo mismo de habitación, pueda ser motivo para tener derecho a renta, teniendo el Ayuntamiento la habitación cerrada entre tanto, que de haberla necesitado, bien hubiera procurado solicitarla sin alegar desconocimiento, por lo que desestima la petición disponiendo se notifique al interesado.

Acordó por unanimidad el hacer constar en acta extrañado y contrariado el Ayuntamiento por el empleo de la fuerza pública para impedir la celebración de la sesión extraordinaria del día 12 (domingo), el disgusto por la prohibición del acto y sobre todo por el procedimiento empleado para ello, y el elevar la más respetuosa pero energica protesta al gobernador civil de la provincia en ese sentido.

Por último, los señores Opacua e Iriondo

VILLAFANCA

DE SOCIEDAD

De regreso de su viaje de bodas han llegado a esta villa don Santiago Garín con su esposa doña María Luisa Beracoechea.

Al mismo tiempo que les damos la bienvenida, seamos a la feliz pareja que la luna de miel les sea eterna.

Salió para Madrid donde pasará unos días, nuestro buen amigo don Gumersindo Martín.

EL MERCADO

Nota de los precios que han regido en el mercado semanal celebrado en esta villa en el día de la fecha.

Gallinas, par, de 14 a 16 pesetas.

Pollos, de 12 a 14.

Conejos, de 7 a 8.

Pichones, a 4 pesetas.

Huevos, docena, 3,40.

Cebollas, 0,80.

Coles, una, 0,30.

Alubia roja del país, kilo, a 1,85.

Alubia blanca del país, 1,00.

Peras del país, 1,00.

Queso de oveja del país, 5,00.

Ciruelas, 0,90.

Patatas del país, 0,30.

Guisantes, 0,70.

Tomate del país, 0,30.

Manzanas, docena, a 0,80.

Carnes para el matadero:

Buey, kilo, 1,00 pesetas.

Vaca, 1,00.

Ternera, 1,85.

Cerdo, 2,35.

Cerdos de dos a tres meses, uno, de 60 a 70 pesetas.

Villafranca de Oria a 14 de agosto de 1934.

—Corresponsal.

En sus excursiones recuerde siempre el GRAN CAFE DE LA MARINA de Zarauz

Se puede envejecer sin miedo.



... de enfermedades demasiado frecuentes en las personas de mi edad cuando se sabe que es fácil conservar nuestros organismos sanos y fuertes, sin usura ni lesiones, y tan jóvenes como a los veinte años. Mi secreto está al alcance de todos por la sencillez de su empleo. Es suficiente beber en todas las comidas y lo mismo durante todo el día, cada vez que se tenga sed, agua mineralizada con los Lithinés del Dr. Gustin. Esta agua se prepara instantáneamente disolviendo en un litro de agua pura un paquete de

Lithinés del D. Gustin

y obtendrás una agua mineral deliciosa, ligeramente gaseosa y tan eficaz como la mejor agua mineral bebida en el mismo manantial: evita y cura todas las afecciones de los

Riñones, vejiga, hígado y articulaciones

y todas las enfermedades ocasionadas por defecto de eliminación natural

DE VENTA EN TODAS PARTES

(don Francisco) piden el que se proceda a la elección de la Comisión definitiva encargada de la defensa del Concierto económico, que el día 12 quedó suspendida por la fuerza. La presidencia dice que le parece que no tiene razón de ser ya dicha elección por las circunstancias que concurren en el asunto y máxime después de lo ocurrido, por lo que él también se opone a celebrarla, insistiendo

en ello los proponentes, en vista de lo cual, la presidencia les hace ver que como no es asunto que figura en la orden del día, para tratarlo y resolverlo se hace preciso votar la urgencia del mismo, por lo que se procede a ello, votando por la urgencia todos los concejales, a excepción del alcalde.

Finalmente aprobó el pago de algunas cuentas.—C.

ALZA

NOMBRAMIENTO DE JUEZ Y FISCAL

La Sala de Gobierno de la Audiencia de Pamplona, acordó el nombramiento de juez y fiscal para actuar en la villa de Alza, a los señores siguientes:

Juez, Julián Trueba Iceta. Suplente, Tomás Lamarcia Ibarburu.

Fiscal, Mateo Larios Irazusta. Suplente, Eugenio Cámaras Urquiza.

Felicitamos a los nombrados, al mismo tiempo que les deseamos acierto en el cumplimiento de sus cargos.

FIESTAS EN MIRACRUZ

Organizadas por la Sociedad "Beti-Aurreá", con la cooperación de los vecinos del barrio, se celebrarán diversos festejos los días que a continuación se detallan:

DIA 18.—De nueve a doce de la noche, gran verbena en la Plaza de Arzac-Enea, amenizada por la Banda de música "La Musical Pasaitarra", tamborileros y dulzaineros.

DIA 19.—A las seis y media de la mañana, diana por los gaiteros, y a continuación una gran "sokamutura".

A las siete, gran chocolatada.

A las doce, gran carrera infantil.

Desde las diez de la mañana hasta las seis de la tarde, grandes concursos de tiro al blanco, toca y bolos, en Chiscuene, Bidebieta y Felixar, respectivamente, y fiestas populares durante toda la tarde en la Plaza de Arzac-Enea.

De nueve a doce de la noche, música, y a continuación se correrá un toro de fuego, terminando las fiestas con un alegre "kalejira". Durante los días de fiestas se disiparán una variada y profusa serie de cohetes y chupinazos.

La Comisión ruega encarecidamente al vecindario engalane los balcones.—C.

TOLOSA

IA VER SI VA A PODER SER!

Se nos han acercado unos vecinos de la plaza de Gorriti a denunciarnos que en el puente de Arramele, se descargan los carros de basura que utilizan los barrenderos para su servicio. Es justa la queja de estos vecinos, pues están expuestos a que se convierta en un foco de infección la mencionada zona.

LA COLONIA ESCOLAR DE LA PIÑA RAKU

Han llegado los niños que han estado quince días en Orio disfrutando de los beneficios que la Naturaleza ofrece. Como es sabido estos niños han podido disfrutar de estos beneficios gracias a los desvelos que se toma esa entidad que lleva por título Piña Raku y que no repara en sacrificios para que cada año vaya engrosando el número de niños necesitados y menesterosos, que puedan beneficiarse en su salud, gracias a la organización de esta colonia.

En el mismo auto en que han venido los niños, se han trasladado otras setenta niñas, que también pasarán otros quince días en la misma playa. Su despedida, así como el recibimiento a los niños ha sido algo enternecedor y emocionante, en cuyo acto, aparte de los familiares ha intervenido el pueblo. Los vivas a la Piña Raku no han cesado y el agradecimiento de los familiares es lo que más de satisfactorio encuentran estos entusiastas y abnegados bienhechores de esta grey infantil, que se muestra agradecida.

ACTO CIVIL

Con motivo del enlace civil que hoy, sábado contraerán nuestros camaradas Pedro Hernández y Trinidad Córdoba, se invita a los afiliados de la Juventud Socialista y de la Casa del Pueblo asistir al café fraternal y baile familiar que en la Casa del Pueblo se celebrarán a las nueve y media de la noche.

IZQUIERDA REPUBLICANA

Un grupo de afiliados y sus familiares de este Centro, ha organizado para mañana domingo una jira a una campa de Beizama.

La salida en autocar de frente al Centro se efectuará a las ocho y media de la mañana y se advierte a los rezagados que deseen asistir se inscriban cuanto antes.

NUESTRA PROTESTA

Terminada la sesión municipal última, se nos acercó un compañero que hace información para un diario de San Sebastián, solicitando le diéramos nota de algunos asuntos tratados en sesión. Como esto ocurría en el salón de sesiones, nos extrañó su petición, por lo cual le preguntamos la causa de no haber ocupado su puesto en el reservado para Prensa, manifestando que por orden del alcalde le había comunicado el ordenanza que no podía ocupar su puesto de información.

No sabemos las causas que habrán inducido al señor Azurza a dar este paso; mas si es consecuencia de la crítica que haya podido haber hecho, el mencionado correspondiente, por muy acerba que sea, tenemos que protestar energicamente, por constituir este acto un precedente que pudiera derivar en consecuencias desagradables.

No nos extraña esta determinación del señor alcalde, pues con anterioridad ha dado ejemplo de desconsideración para con la Prensa. En la sesión anterior a ésta, prohibió informar a los correspondientes, estando reunidos los concejales—no en sesión secreta—, que tomaron el acuerdo de votar por el nombramiento de la Comisión de Municipios.

Hay actitudes, señor Azurza, que no concuerdan con el espíritu de transigencia que debe imperar cuando se relacionan con la crítica; pues usted, mejor que otros legos en la materia, sabe los caminos que se deben seguir cuando por parte existe falta o delito. Sinceramente creemos que no es el mejor camino el empleado por el señor Azurza para que se acremente como buen regidor del pueblo, y esperamos que su larga experiencia política le aconsejará cambiar de conducta con respecto a los informados de Prensa.

¡Apañaditas estarían las autoridades que tuvieran que tomar represalias porque no les gustase el físico—pongo por ejemplo de algún periodista que fuera a hacer información en los centros oficiales!—Ledesma.

VENERO - PIEL - VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

SAN MARTIN, 52, 1.^o izqda. :: Telf. 1-32-42

Clinico de la profilaxis antivenérea

— Consulta: de 11 a 4 y de 4 a 7 —

18 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"LA VOZ" EN VERGARA**Se aprueba el acta de la votación para la Comisión definitiva de los Ayuntamientos**

San Roque, que, según cuenta la historia local, extiñió hace unos cuantos años—así como el centenario—una epidemia que se había declarado en la villa, ha vuelto por sus fueros y ha hecho otro milagro: el de que la Corporación Municipal se reúna en primera convocatoria. En el día de su festividad hubiera tenido que celebrarse la subsidiaria y los concejales, todos ellos excelentes católicos y muchos de los cuales agradecidos por aquello de la epidemia, porque si el hijo del gobernador de Montpeller no hubiese acabado con ella, pudo haber ocurrido que no nacieran, tuvieron el buen cuidado de acudir en número suficiente a la primera cita.

Son aprobadas el acta de la sesión ordinaria celebrada en la semana última y de la extraordinaria que tuvo lugar el domingo, día 12, para la elección de la Junta definitiva de Ayuntamientos para la defensa del

El presidente de la reunión, que lo es el primer teniente alcalde, señor Azcárate, da cuenta de que el alcalde propietario, don Ignacio Zubizarreta, ha sido procesado y suspendido, por tanto, en el cargo.

A propuesta del señor Unceta, se acuerda hacer constar en acta la protesta del Ayuntamiento, tanto por la suspensión y procedimiento del señor Zubizarreta, como por los de los demás alcaldes del País que se encuentran en su situación y dirigir al presidente del Consejo de ministros y al ministro de la Gobernación, despachos en los que se les manifieste este acuerdo.

El señor Azcárate se refiere a la prohibición de hablar en vasco en las sesiones municipales, que afecta aún para los Ayuntamientos que tienen la costumbre de usar del idioma vernáculo, y pronuncia que se proteste también de ello, y así se acuerda.

Los reunidos se enteran de que en el cremadero de cerdos y durante el mes de julio se recaudaron 63'60 pesetas.

Se aprueban estas cuentas: de la Diputación de Guipúzcoa, de 653'71, por estancias de enfermos de Vergara durante el segundo trimestre del corriente año en el Sanatorio de Andazarrate; de Luis Zabala y Compañía de 1.681'70, por medicamentos servidos a familias del padrón de pobres durante el semestre último, y del alcalde de la villa, de 180, por seis viajes a San Sebastián con representación municipal.

En vista del informe favorable de la Comisión de Gobernación se autoriza a la Banda Municipal para que acuda el día 16 a Elgueta a amenizar las fiestas patronales de la vecina villa.

Por informe también de la misma Comisión se acuerda fijar una prima de 15 pesetas para el primer corredor participante en la carrera ciclista III Vuelta de Léniz, que pase por el alto de Martokúa.

Se acuerda conceder a María Uzárraga el servicio de agua potable aforado por contador que solicita para su casa número 42 de la calle de Zubietza.

Luis Larrañaga da cuenta a la Corporación de que Justo Ezpeleta ha desistido de construir la casa que adosada a la que tiene en proyecto el recurrente, trataba de levantar en la calle de Arruriaga, y dice que ha decidido, en vista de ello, ampliar la suya en un metro.

La Comisión de Fomento informará sobre la petición que en tal sentido formula el señor Larrañaga.

El arquitecto don Luis Astiazarán, somete a la consideración del Ayuntamiento las condiciones para sacar a concurso libre la adjudicación de las obras de instalación de la calefacción en el frontón, condiciones que merecen la aprobación de los presentes, que fijan el plazo que termina el día 25 a la una de la tarde, para la admisión de pliegos con proposiciones.

Se dispone que una vez abiertos éstos se trasladen a dicho técnico para que dé su informe.

El secretario informa a la Corporación de que por un error de suma había aparecido por menor cantidad la oferta de los señores Aramburu hermanos, que en la sesión última se había acordado aceptar como la más ventajosa de cuantas se recibieron para la instalación de alumbrado en el frontón, y que aún corregida debidamente la cantidad que resulta en verdad—5.836'30 pesetas—continúa siendo la más conveniente.

Y sin otro particular se levanta la sesión.

LOS DEL "OR KONPON"

Se ruega a todos los asociados acudan a la Junta general extraordinaria que se cele-

brará el próximo domingo, día 18, a las nueve de la noche, en el domicilio del señor representante (Zubieta, 34).—La Directiva.

LOS DEL "OR KONPON"

Elementos de esta alegre y bienhumorada Sociedad, en número de treinta y nueve, y ocupando dos autocars, harán el domingo próximo una excursión por la costa vizcaína.

Entrarán en ésta por Saturrarán, siguiendo por Ondárra, Lequeitio, etc., para ir a sentarse a la siempre bien surtida mesa de la Taberna Vasca de Guernica.

Terminado el aprovisionamiento, para lo cual lleva alguno bien preparado el depósito, y encendida la consiguiente breva reccorren, con intermitencias de una copita aquí y otra allá, el itinerario de Bermeo a Las Arenas, para llegar, ya anochecido, a Bilbao.

El regreso a Vergara no está señalado en la nota que nos han remitido. Seguramente no piensan volver.

Bueno, bueno. Vivir bien, y mandar buenas noticias.—El correspondiente.

"La Voz" en Irún**La supresión del cartero rural de Behobia**

Una comisión de vecinos del barrio de Behobia nos ha visitado con el ruego de que jamos público el disgusto que ha causado en tan populosa barriada la reciente disposición aparecida en el Diario Oficial de Comunicaciones, suprimiendo la plaza de cartero rural de dicho distrito.

Esta medida origina graves perjuicios a los vecinos de dicho barrio que hasta ahora estaban bien servidos con el peatón que hacía dos repartos diarios y esta plaza que se amortiza tendrá que ser agregada a los carteros urbanos quienes, hoy cargados de trabajo, tendrán que multiplicarse para poder realizar este nuevo servicio que se les acumula. Y es bien notorio que el barrio de Behobia tiene, no sólo importancia, sino un movimiento grande de servicio postal que no justifica la medida adoptada por la Superioridad.

Esperan los vecinos de Behobia que las autoridades de Correos se darán cuenta del error sufrido al suprimir esta tan necesaria plaza y dejarán sin efecto el acuerdo que consideran lesivo.

HOY, MUSICA EN LA CALLE DE SANTA ELENA

Siguiendo tradicional costumbre hoy se celebrará un concierto de bailables en la calle de Santa Elena, para celebrar los festejos organizados por la Comisión de dicha calle, con motivo de su fiesta patronal.

LA JIRA VASCA

Programa de la jira vasca que se celebrará en esta ciudad el próximo domingo día 19.

A las ocho y media de la mañana, en la Plaza de la República, se reunirán todas las entidades, grupos y personas que vestidas con el traje vasco, han de contribuir al realce de la fiesta.

A las nueve, salida de la comitiva, al frente de la cual irá la Banda municipal, seguida de las gurdiyas y carrozas, que se presenten al concurso, dulzaineros, trikitixas, tamborileros y acordeonistas; recorriendo las calles de la Iglesia, Fermín Calbetón, Plaza de G. Echeandía, Francisco Bellido, San Marcial y Plaza de Urdanibia, donde se disolverá para efectuar la subida al monte de San Marcial, en cuya cima se celebrará una gran romería vasca, amenizada por los elementos antes citados.

A las cinco y media de la tarde, desfile y kale-jira desde la calle de Santa Elena, San Marcial, Francisco Bellido, Fueros, Plaza de G. Echeandía, Fermín Calbetón, Iglesia y Plaza de la República, donde el Jurado calificador efectuará el reparto de los siguientes premios:

Carrozas y gurdiyas: Primero, 300 pesetas; segundo, 250; tercero, 200; cuarto, 150; quinto, 125; sexto, 100, y séptimo, 75.

Grupos: Primero, 30 pesetas; segundo, 25, y tercero, 20.

Pañuelas: Primero, 25 pesetas; segundo, 20; tercero, 15, y cuarto, 10.

NOTAS.—Los grupos y parejas que opten a los premios deberán presentarse al Jurado a las ocho y media de la mañana. El Jurado queda facultado para alterar los

"LA VOZ" EN EIBAR**Por la destitución del alcalde de la Muy Ejemplar Ciudad dimiten todos los tenientes de alcalde**

Ayer celebró sesión ordinaria el Ayuntamiento de Eibar, y ésta había despertado gran interés en el vecindario, pues se sabía que en ella se daría cuenta oficial de la destitución del alcalde, señor Tellería, y se debía proceder al nombramiento de primer teniente de alcalde, ya que el que ocupaba este puesto tenía que pasar a ocupar la Alcaldía. Consecuencia de este interés fué que el salón se viese repleto de público.

La sesión dió comienzo bajo la presidencia del segundo teniente de alcalde, señor Toyos, pues el primer teniente, señor Cortázar, no asistió a la sesión. A ésta concurrieron ocho concejales socialistas, tres republicanos y un nacionalista.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y de la extraordinaria convocada para las elecciones de vocales para la Comisión de Municipios vascongados, fueron aprobadas.

El secretario leyó, a continuación, un telegrama del gobernador civil de la provincia disponiendo la suspensión del alcalde, señor Tellería, y la sustitución de éste por el primer teniente de alcalde, según la ley.

Leídas las actas de la última sesión ordinaria y



MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer no se registró en nuestro puerto más movimiento de buques mercantes que la salida del vapor "Alejandro", que zarpó en lastre para Gijón.

Por la noche continuaban atracados a los muelles de la dársena los vapores "Juanes" y "Cementos Rezola número 2", y el velero "Tres Hermanas".

LA PESCA

Buena, excelente sardina, aunque no muy grande, entró ayer en el puerto, sobre todo a la caída de la tarde. La parte vieja olía a verano, a sardina asada, el manjar veraniego y apetecible, además de favorito. La cantidad de esta clase de pescado que entró en puerto fué grande.

También entró bastante atún y los vapores de arrastre regresaron, asimismo, con bastante pescado.

En la Pescadería

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con los precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 4.196 kilos, que fueron vendidos a 5'80 y 4'20 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 6.873, a 4'20 y 3'10 la grande, y a 3'50 y 2'50 la pequeña.

Pescadilla, 30.426, a 2'80 y 1'75 la de bou, y a 2'00 y 0'90 la de pareja.

Gallos, 2.472, a 3'70 y 1'40.

Besugo de arrastre, 2.001, a 1'50 y 1'05.

Langosta, 560, a 9'50 y 7'50.

Bacalao fresco, 2.109, a 1'35 y 0'65.

Cabras, 26, a una peseta.

Congrio grande, 227, a 3'20 y 1'55.

Sapo, 1.528, a 1'15 y 0'25.

Chicharro grande, 566, a 0'90 y 0'20.

Ordinarios, 5.292, a 0'50 y 0'10.

Atún, 3.681, a 2'15 y 1'95.

Almeja, 420, a tres pesetas el kilo.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 8'6 de la mañana; a las 8'38 de la noche.

Bajamar: A las 1'55 de la madrugada; a las 2'18 de la tarde.

EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio de Igeldo:

Situación atmosférica

Una banda de presiones altas cruza de Oeste a Este por el centro de Europa.

Al Norte y al Sur de ella se encuentran bajas presiones. Las del Sur cubren el Sud-este de España y ocasionan tiempo tormentoso que amenaza extenderse al País Vasco.

En la mar, el viento sopla del segundo cuadrante, flojo o moderado, y la mar está en calma.

Tiempo probable

Guipúzcoa: Viento del segundo al tercer cuadrante, flojo o moderado. Cielo nuboso y tendencia tormentosa.

A cien millas: Viento del segundo al tercero cuadrante, moderado. Mar rizada.

La Chapelle: Viento del segundo cuadrante, moderado. Mar rizada.

Grande Sole: Viento del tercer cuadrante, moderado. Marejadilla.

Dehesa en Castilla

Se vende de 600 hectáreas, sin arriendo, y producto líquido anual 150.000 pesetas. Toda clase de cultivos. Sr. González.—Hotel Arana, San Sebastián; de 10 a 11 y de 1 1/2 a 3, hasta el día 22.



¡Ha visto las estrellas!...

¡Qué golpe! Se cayó, se rozó una rodilla y el susto y la sangre le arrancaron un mar de lágrimas. ¡Pobrecillo! Nada podrá consolarle antes y curarle mejor que el antiséptico, calmante y cicatrizante

BALSAMO

BEBE

Concesionario: FEDERICO BONET
Apartado 504 - Madrid

PRECIO POR SUSCRIPCION
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1,25 PESETAS --

AAAAAH! En Fuenterrabía 26, hay un taller de joyería donde construyen, reforman y venden alhajas a precios sin competencia.

ABANICOS, porcelanas, objetos de arte y valor, toda clase alhajas, muebles y papeletas Monte, compro. Alfonso VIII, 5. Teléf. 15.382.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en "La Joyita". Aldamar, 12. Teléf. 12-9-64.

ADMITO huéspedes, precios mórdicos. Paseo Colón, 17. (No confundirse con entresuelo y principal).

AGENCIA B. Pastor. Urgen cocineras, doncellas, 500 todo, stas. extranjeras, 1.000 plazas Francia-España; nodrizas, bares. 11306.

AGENCIA B. Pastor. Alquilo 500 pisos villas, céntricos, desde 700 ptas. Urgen gabinetes, con o sin pensiones. Teléfono 11-3-06.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen 20 cocineras sencillas, 50 doncellas, 50 chicas todo, bares, stas. francesas para Madrid. 12-1-91.

AGENCIA COLON. Ofrece pisos amueblados, doncellas, chóferes, traspasos todo, seriedad. Pi y Margall, 46. Teléfono 13-6-96.

AGENCIA COLON. Urgen chicas bares, doncellas, cocineras, chicas todo en casa, alemana para niño. Pi y Margall, 46. Tel. 13-6-96.

AL CENTRO de Ocasión. Compro joyas antiguas, modernas; perlas, esmeraldas oro, plata, platino, porcelanas. Legazpi, 9. 13.171.

AL CENTRO de Ocasión. Pago su valor alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad; objetos antiguos. Legazpi, 9. 13-4-71.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez. Oquendo, 5. Tel. 16.377.

ALQUILERES «villas», pisos, medios pisos, habitaciones, pensiones, etc. Agencia de Gros, Miracruz, 28. Teléfono 10-8-20.

ALQUILLO amplia habitación exterior, amueblada, cerca de la Concha; hay baño. Hernani, 8, 4.º derecha.

ALQUILLO. Atención: 2 amplios gabinetes, vistas mar y calle, confort, 2-3 camas, a 3,50. Tranvía y aut. puerta. Zabaleta, 47, 1.º izq.

ALQUILLO, en Urnieta, 2 habitaciones muy soleadas, vistas al circuito, derecho cocina o pensión, 2 ó 3 camas. Secretario Juzgado.

ALQUILLO espléndidos gabinetes, inmejorable situación. Razón: teléfono 12-1-82.

ALQUILLO habitación con 2 camas, derecho cocina o solo dormir, por temporada; calle 31 de Agosto, 31, 3.º derecha.

AUTOCANOVA, tipo moderno, 16 pies eslora, vendo barata, o cambio por coche hasta 12-HP. Informarán: Teléfono 13-7-10.

AUTO "Chrysler", conducción interior, estado nuevo, vendo ocasión, con radio. Informarán en esta Administración.

AUTO cerrado, nuevo, sin matrícula, 6 cilindros, 10-HP., consumo reduc., vendo precio agente. Informarán: Garaje Garnier.

AUTOMOVIL Essex, conducción interior, inmejorable estado, toda prueba, 2.150 pesetas. Paseo Colón, 5, 4.º derecha.

AUTOMOVILISTAS: gran liquidación cristales todos los tamaños, precios tirados. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9.

BAILES DE SOCIEDAD. Clase privada, profesor San Remo, único en el mundo que enseña con teoría de cada paso y figura. Tel. 12560.

BICICLETA «Orbea», de carrera, estado como nuevo, se vende. Garibay, 1.

CAJA de caudales incombustible, ocasión, y básculas nuevas, vendo. Casa Samsó. San Martín, 58. Teléfono 12-8-57.

CAMION «Federal» furgón, 2 toneladas, se vende. Para informes: teléfono 10-4-51. (Antiguo).

CAMISERIA FINA. Esmerada confección de camisas sobre medida. Pruebe y se convenirá. San Jerónimo, 11, quinto.

CASA MATRIMONIO solo alquilarse habitación económica, 2 camas, pensión completa o derecho cocina. Miracruz, 14, 4.º izquierda

CASITAS de campo, vendo directamente, desde 10.000 ptas. Terrenos, 2 ptas. metro. Tomás Illarramendi.—HERNANI.

CHICA para todo hace falta. Villa Arcadia, tercero derecha. (Antiguo).

COMPRO camión Dodge, sin caja, usado, estado marcha, tipo 23-HP; pagará 5.000 pesetas. Inútil otra marca. Teléfono 11-7-04.

CONSULTE Mme Ketty. Una mirada sobre vuestra vida por las líneas de la mano. Urbietá, 6, 2.º; 12 a 1 y 4 a 8. Habla francés.

CONSULTE sobre vuestra vida a la célebre parisina Sabina Silyaro. 18, Avenue Carnot.—BIARRITZ.

CHOFER 32 años, buenas referencias, desea colocación. Dirigirse: Teléfono 60-30.

DESEO comprar coche de niño, de ocasión, en buen uso. Ofertas a esta Administración, iniciales A. S.

DIAZ, SASTRE: Corte moderno, trabajo fino; se admiten géneros. San Francisco, 52, cuarto centro.

DISTINGUIDA PENSION, Paseo de Colón, 17, principal derecha.

DONCELLA española, habla francés, documentos franceses, buenas referencias, ofrécese París. Escribir: "Cruz", a esta Admón.

DOS MOSTRADORES compraría, para bar, 5 ó 6 metros largo; mesas, bancos. Ofertas a Eladio Agreda. Larramendi, 9. Tel. 11-3-49.

EN SU PROPIO interés, antes de comprar reloj vea los nuevos precios y más extensa colección en la Relojería Estivill. Vergara 8

GALLINAS jóvenes, vendo partida. Casa de Goico-Echea. Barrio Florida. —HERNANI.

GRAN OCASIÓN: vendo hermoso piano, bargueño marfil, cuadros y automóvil Estudebaker, 5 asientos. Alfonso VIII, 5.

INFORMANDO LA ADMON. — 1,25 PESETAS —

18 de Agosto

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR SUSCRICIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONÓMICOS

INFORMANDO LA ADMÓN.
-- 1,20 PESETAS --

RELOJERIA Estivill, cumplimentando el 25 aniversario, precios desconocidos en toda clase de relojes. Vea escaparates. Vergara 8

SASTRE madrileño. Hechura traje y forros, 45 ptas. Garantizo mi trabajo y forros seda. Sirvo dom. Zabaleta X, 1.º Teléfono 11-2-11

SE ALQUILA gabinete con 2 camas, exterior, derecho cocina, gas y teléfono. Razón: Fernández Calbetón, 45, 2.º centro.

SE ALQUILA habitación con 5 camas, derecho a cocina o pensión. Ramón y Cajal, 5, tercero, centro.

SE ALQUILA un gabinete con dos camas, derecho cocina; hay ascensor. Miracruz, 17, letra C, segundo, derecha.

SE ALQUILA gabinete con cama de matrimonio, con o sin derecho a cocina. Atocha, letra P, primero, B.

SE ALQUILAN camas para señoritas, con pensión o sin ella, y un gabinete amueblado. Razón: Doctor Delgado, 5, 2.º A.; B. Gros.

SE DESEAN colocar en 1.º hipoteca sobre fincas urbanas las cantidades 5.000, 35.000, 50.000 y más cantidades. Inf. esta Admón.

SE ALQUILA un gabinete con 2 camas; pensión completa, 9 ptas. Ascensor y baño. Usandizaga, 13, 4.º izquierda.

SE LIQUIDAN 2 gabinetes nuevos, de lujo, a cualquier precio. Paraguero, comedor roble en vasco o renacimiento, 450 ptas. 11602

SE ALQUILAN 2 habitaciones con 3 camas; pensión completa, desde 2 pesetas; sitio céntrico. Razón: esta Admón.

SE ALQUILAN varias habitaciones, derecho cocina, comedor y baño, o pensión. Razón: tienda Manuela, P. Constitución, número 12

SE DESEAN familias veraneantes, 100 metros playa; trato esmerado, vistas a la playa. Easo, 9, 2.º Teléfono 15-8-67.

SE LIMPIAN checos y trincheras a 4 ptas. Trajes de caballero, a 5; de señora, a 3. Aldámar, 39, quinto izquierda. Tlf. 13-1-62.

SE NECESITA chica para todo. Peña y Goñi, 10, segundo, derecha.

SE NECESITA chica para piso y mostrador, con buenos informes. Padre Larroca, número 3, bar. Barrio Gros.

SEÑORA, consulte con la célebre vidente parisina Sabina Silvaro. 18, Avenue Carnot. BIARRITZ.

SE TRASPASA pensión con 6 habitaciones completas, comedor y tlf. parte vieja, por no poder atender. Razón: esta Admón.

SE VENDE un coche de ni, seminuevo, a precio económico. Pf y Margall, 43. Zapería.

SE VENDE máq. Singer, mesa y máq. escribir, ventiladores, bici niña, comedores, cine baby, motocauaca. I. la Católica, 5.

SE VENDEN cachorros de 2 meses, ingleses, pura raza, pelo dure. Informarán, General Jáuregui, 14, 2.º izquierda.

SIRVENTA, hace falta para buena casa, con informes; no precisa saber guisar. Plaza de Guipúzcoa, 2, primero, izquierda.

SI TIENE el reloj de pared viejo y desea nuevo y moderno, le haremos el cambio en las mejores condiciones. Estivill, Vergara 8.

TRASPASO tienda comestibles, económica, por ausentarme fuera. Informarán, en esta Administración.

TRASPASO bar por 4.500 ptas., en la parte vieja, con renta de 100 pesetas. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO tienda comestibles, parte vieja, con vivienda, que renta 85 pesetas. Razón: Calle Fuenterrabía, 15, segundo; de 9 a 1.

TRASPASO tienda Mercería-Novedades, pocas existencias, todo nuevo, informes. Teléfonos 16445 y 13924.

VALIOSA obra de arte, cuadro antiguo, pintura flamenca, vendo, de ocasión. Informarán en esta Administración.

VENDO armario frigorífico en buenas condiciones. Informarán, en esta Admón.

VENDO barricas de roble seminuevas para sidra y aceite, de 200 litros de cabida, batatísimas. Juan de Bilbao, 2. Teléfono 16421

VENDO camioneta Ford para 1.000 k. y un camión Citroen para 1.000, buen estado a toda prueba. Inf. Vergara, 12. Erazquin.

VENDO letreros, 1 armazón de letrero luminoso, uno completo, taladro de columna, auto pequeño. Salud, 20, B. Teléf. 11-7-18.

VENDO camas turcas, percheros, lámparas vascas, perritos lobo y policías y varios muebles; liquidación. S. Esnaola, 5, bajo.

VENDO "Renault" 6-HP, 4 puertas, conducción interior, bien calzado, a toda prueba. Informarán en esta Administración.

VENTA estratégicos solares 900 mt. mitad cubierto, frente puerto, F. Norte y Frontera. Basala, 2, Pasajes. Puertolas. Teléf. 50-06.

VERANEANTES: ¿Que por qué da Aguirre pianos tan soberbios, 1.000 ptas. más barato? Porque vende en piso económico. Elcano 4 1.

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde: Primero (a cesta), Ulaclia II y Maguregui contra Gabriel e Ibarlucea. Segundo (a remonte), Salsamendi II y Eryti contra Lasa y Guruceaga.

Partidos para mañana, domingo, por la tarde: Primero (a remonte), Irigoyen y Salaverría I contra Salsamendi I e Iturain. Segundo (a remonte), Abrego III y Zabaleta contra Arce y Guelbenzu.

El domingo, a las diez y cuarto de la noche, grandes partidos.

TEATRO VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias Díaz de Artigas-Collado. A las seis y media noche, la comedia en tres actos "Cinco lobitos"; a las diez y media noche, la comedia en cuatro actos "Camarada".

CASINO DE LA PLAYA (La Perla del Océano). De once y media a dos tarde, cock-tail dancing, con las orquestas Los Vagabundos y Good Star. De once noche a tres de la madrugada, grandiosa verbena benéfica de La Unión Artesana. Dos orquestas, Colosal éxito de Mel & Melma y Celina Easo. Gran cotillón. El mayor acontecimiento de la temporada.

TEATRO PRINCIPAL.—Compañía de comedias del Teatro Lara, de Madrid. A las seis y media tarde y a las diez y media noche, estreno de la comedia en tres actos titulada "La verdad inventada".

TEATRO DEL PRINCIPE.—Compañía de comedia del María Isabel, de Madrid. A las siete menos cuarto tarde y a las diez y tres cuartos noche, estreno de la comedia titulada "Mi abuelita, la pobre".

SALÓN MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro a las siete y cuarto tarde y a las diez y tres cuartos noche. "Alegria de la prosperidad" y "Reunión en Viena", por John Barrymore y Diana Wynyard.

PALACIO BELLAS ARTES.—Cine sonoro. De cinco y tres cuartos a nueve, "Exhibición medicinal" y "Soy un fugitivo", por Paul Muni; a las diez y media noche (doble), "Exhibición medicinal", "Melodía del Broadway" y "Soy un fugitivo".

TEATRO TRUEBA.—Cine sonoro. De cinco y media a nueve, "El museo de la risa" e "Idilio en El Cairo"; a las diez y media noche (doble), "Un as en las nubes" e "Idilio en El Cairo".

PETIT CASINO.—Cine sonoro. A las cinco y a las siete tarde, "Amor con guantes" y "El signo de la cruz"; a las diez y media noche (doble), "Amor con guantes", "Los zapatos de madera" y "El signo de la cruz".

CINE GRAN KURSAAL.—Hoy, sesiones a las cinco y cuarto, a las siete y cuarto tarde y a las diez y media noche. Primero, "Del prado a la arena" (la vida del toro), documental, por el diestro Juan Belmonte, y segundo, "Veinte mil años en SingSing", por Spencer Tracy, Bette Davis y Lyle Talbot.

GRAN AQUARIUM MARINO Y DE AGUA DULCE.—Instalado en el Palacio del Mar, al final del puerto. Se contempla la vida natural de los peces. Espectáculo maravilloso. Instructiva y amena distracción para los niños. Abierto todos los días, mañana y tarde, de 9 a 1 y de 2 a 8. Uno de los mayores atractivos del veraneo donostiarra.

NUESTRO FOLLETIN PROXIMO SERÁ

MEMORIAS DE UN MEDICO

UNA DE LAS OBRAS MAS INTERESANTES DEL GENIAL ALEJANDRO DUMAS

Memorias de un médico

supera a cuantas obras ha publicado en folletín
LA VOZ DE GUIPUZCOA

La obra de Dumas (padre) describe maravillosamente los albores de la Revolución Francesa; teje novelas de amor y de aventura, apasiona y subyuga

Memorias de un médico

que comenzaremos a publicar en esta semana, atraerá el interés más vivo de nuestros lectores

Agosto 18.

Núm. 428.

LOS DRAMAS
DEL
MATRIMONIOPOR XAVIER DE MONTEPIN
Traductor: PEREZ MAURAS
Editor: RAMON SOPENA

"Baneo de Francia". Ese papel equivalía a un millón y medio de francos.

—He de conformarme con la condición infame que me ha impuesto! —dijo. —Aquí está el precio de mi rescate!

Y alargó al miserable el papel. El infame, loco de contento, alargaba la mano para tomarlo, pero no tuvo tiempo. Otra mano poderosa que le cogió el brazo se lo impidió, mientras que una voz entrecortada por la cólera decía:

—Esto es un asunto vergonzoso que me encargo de arreglar con este granuja, Valentina, guarda ese dinero; con él fundarás un asilo para los huérfanos pobres.

Hermann, azorado, se volvió bruscamente. Detrás de él estaba el conde de Rochequide, dominándole con su elevada estatura.

—¡Lionel! —exclamó Valentina reconociendo a su esposo y tendiéndole los brazos.

Pero, no pudo resistir a tanta emoción, vaciló, y se hubiera desplomado a no haber corrido el conde para recibirla en sus brazos y sentarla en un banco de piedra, en donde quedó sin conocimiento.

Lionel, sin preocuparse del estado de Valentina, se volvió hacia Vogel, y le dijo:

—Ahora nos vamos a entender los dos! —Dispense, señor conde—replicó el exajero tranquilamente. —No tenemos nada que arreglar... absolutamente nada!

—Eso cree? —Estoy seguro.

—Pues se engaña, miserable! —Tenemos que arreglar dos cuentas! Su infame acción de ahora y el asesinato que cometió hace diez años...

—De qué asesinato habla? —preguntó desconfiadamente Vogel.

—Del que estuve a punto de ser víctima.

—Tengo yo la culpa de que la suerte le fuera contraria en aquel duelo?

—Bien sabe usted que no era un duelo, sino un asesinato.

—Lo niego!

—Pues, yo lo afirmo! —Yo me batí con toda la lealtad y usted por medios infames propios de un asesino! —Sus armas estaban preparadas!

—Pero, Dios es justo, y hoy voy a tomar la revancha, y esta vez no tendrá a su disposición pistolas arregladas por Carlos Laurent!

A pesar suyo, Hermann se estremeció, y se preguntaba:

—¿Cómo diablos se habrá enterado?

Lionel, mientras hablaba, sacó de los bolsillos de su abrigo dos pistolas reglamentarias y las presentó a Vogel.

—Escoja! —repuso.

Vamos a batirnos aquí mismo, a veinte pasos. Vivo tendría que entregar a la Justicia. Prefiero matarle.

Vogel, en lugar de tomar las pistolas, retrocedió.

—Matarme! —dijo con una carcajada.

—Caramba, señor conde, usted arregla las cosas a su capricho, pero no al mío! —Mi situación es bien clara! Me río de los tiempos pasados.

—La prescripción me hace libre! —En caso necesario le citaré ante los Tribunales para que déclaré, bajo juramento, que yo soy Hermann Vogel! Usted me ha arrebatado a mi mujer; hoy trata de quedarse con un millón quinientos mil francos, que me pertenecen, y por afiadidura me insulta. —Eso es ya demasiado! —Batirme con usted! —Qué tontería! —No lo espere! —Tengo otra cosa que hacer! —Ah! Puede contar con un escándalo que tendrá gran resonancia. —Entonces querrá comprar mi silencio; pero será tarde! —No le digo "adiós", señor conde, sino "hasta más ver"!

Y el muy canalla, girando sobre los talones, dió un salto de costado para escapar por una de las salidas del sendero subterráneo. En el momento en que iba a llegar a la primera revuelta y desaparecer, vió de improviso que le cerraban el paso.

Un individuo lo agarró del cuello del abrigo, diciendo con voz burlona:

—Amigo mío, no se puede pasar!

Hermann, livido y aterrado, murmuró:

—Carlos Laurent!

—En carne y hueso—replicó el ex Larbac—y debes comprender, por la fuerza de mi brazo, que no soy un espectro. —Ah, necio, más que necio! —Creyéndome borracho, has tratado de envenenarme; pero te miraba a hurtadillas, y comprendí tu juego al hacerme beber una copa de coñac destinada a enviar al otro mundo a un fiel amigo; y cuando, creyéndome ya cadáver, dejaste el campo libre, me faltó el tiempo para ponerme el abrigo y el sombrero y tomar el tren para enterrar al conde de cuanto pasaba en París. —Qué te parece mi manera de obrar? Eso te enseñará a no robar a los amigos.

Vogel, anonadado, creía soñar. Todo se derrumbaba a su alrededor; se sentía perdido.

—Señor conde—prosiguió Laurent—, hacia usted demasiado honor a este bárbano al exponer su vida batiéndose con él! Hágame el favor de las pistolas; voy a pagarle al contado lo que me hizo ayer, y si el cobardo no acepta mi desafío, le mato como a un perro.

—Me batiré! —exclamó el ex cajero recobrando un tanto de energía, en la esperanza de escapar sano y salvo de las manos de su ex cómplice.

Lionel, aunque con alguna repugnancia, entregó las pistolas al falso Larbac.

—Gracias, señor conde—repuso Carlos—. Usted nos servirá de padrino. —Tú, bárbano, toma este juguete! —Nada de trampas: si no, te levanto la tapa de los sesos! —Queda en dónde estás; voy a retroceder contando veinte pasos y luego confiaré hasta tres. Cuando diga "¡tres!" te haré reír.

Un segundo después los dos adversarios se encontraban frente a frente.

Lionel, tomando a Valentina en brazos, se colocó detrás de una columna de granito.

—Una! —dijo Laurent.

—Si le mato—pensó el ex cajero—, podré escapar.

Y sin esperar a que su adversario dijera "¡dos!", le apuntó y apretó el gatillo.

Su ex cómplice se tambaleó.

—Asesino! —balbuceó con voz ahogada.

—Asesino!

El proyectil había hecho blanco en medio del pecho. La sangre brotaba de la herida y una espuma sanguinolenta salía de su boca.

Estaba muerto; pero a ese muerto le galvanizó el odio. Encontrando fuerzas suficientes para levantar el brazo y disparar al azar, la casualidad borró por un momento su nombre para llamarlo Providencia.

Hermann Vogel

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja de en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda.

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERMEDIANO 1-09-59

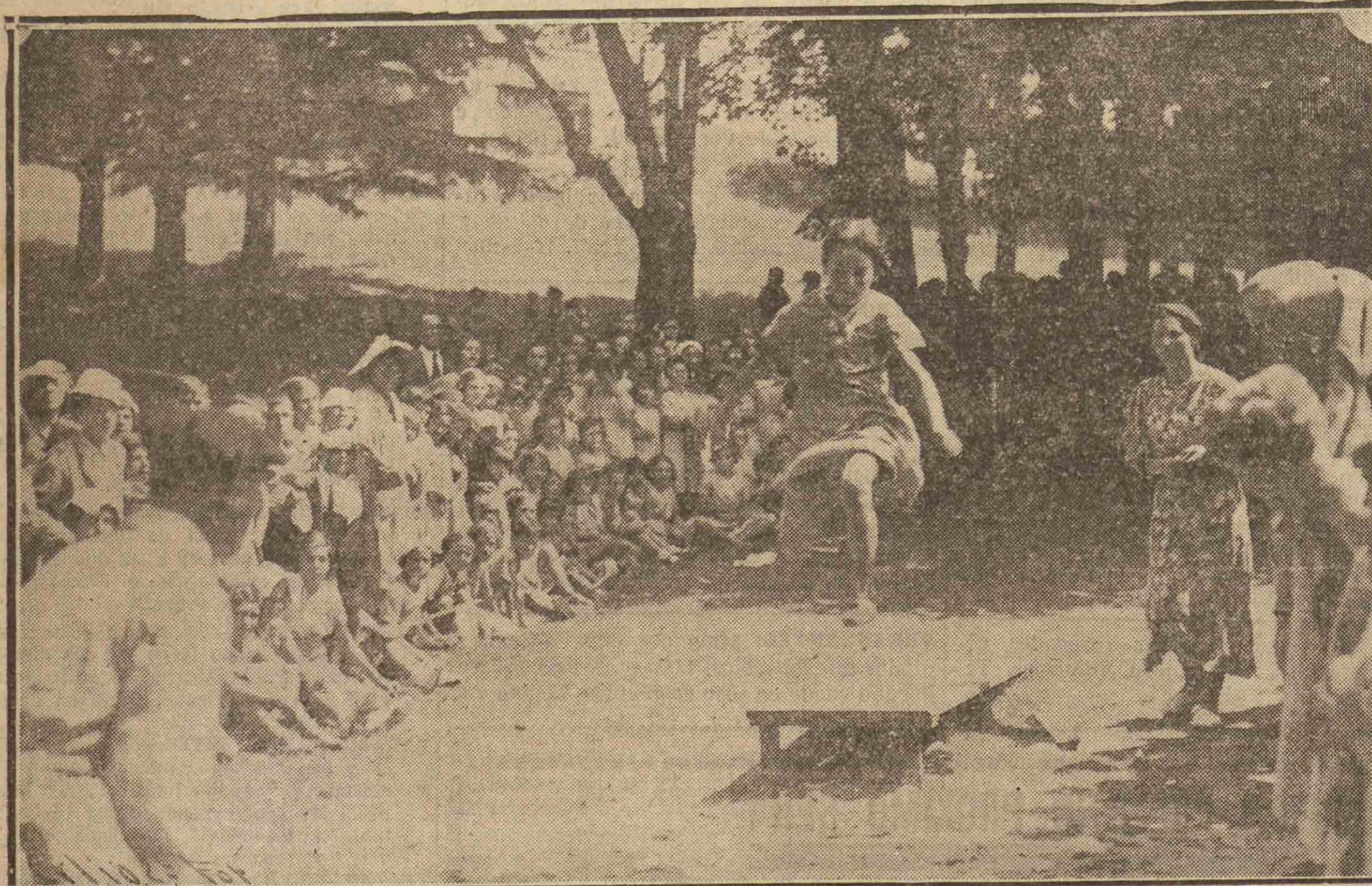
*** Redacción, Administración y Taller: SAN MARCIAL, 8 y 10 ***

PRECIOS DE SUSCRIPCION
EN SAN SEBASTIÁN 8 meses, 6 días, 6 meses, 12, un año, 24.—EN EL RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—EN EL EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—EN AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"

17 DE AGOSTO

La conmemoración del Pacto de San Sebastián



Para celebrar el aniversario del Pacto de San Sebastián, se celebró en la Colonia escolar de "Lore Toki" una gran fiesta deportiva en la que tomaron parte equipos de la Colonia. Hubo foot-ball, carreras, saltos, diversos juegos en los que participaron como actores o como espectadores todos los niños y algunos mayores. La fiesta fué encantadora, como todo aquello en que toman parte los niños. Y demostraron que el campo les sienta bien a la salud, reflejándose, por ejemplo, en el salto que da esta niña. Fiesta de campo, de sol y de aire. Fiesta de niños que fué un encanto.

(Foto Gueréquiz.)

En los centros oficiales se guardó ayer fiesta, en conmemoración del cuarto aniversario del Pacto de San Sebastián.

En los balones del Ayuntamiento y Diputación ondearon las banderas y fueron colocadas colgaduras. Tachibán ondearon banderas en los centros republicanos.

En el Boulevard, la Banda municipal dió a mediodía un concierto, terminando con el Himno de Riego y el Guernikako Arbola, que el público escuchó con respeto y aplaudió con entusiasmo.

TELEGRAMAS

Aparte los despachos cursados ayer, y de los que dábamos cuenta, se ha enviado este otro de la Esquerra Vasca Federal:

«Al presidente de la República española.—Reunidos los miembros de la Esquerra Vasca Federal felicitan a S. E. y esperan se cumpla estrictamente lo pactado hace cuatro años en aquella magna reunión precursora de la República española.—El Comité de E. V. F.»

LA CABALGATA DE ANOCHE

Como festejo popular para conmemoración del Pacto, se celebró anoche una vistosa cabalgata, organizada por el Centro de Atracción y Turismo, y en la que cooperaron con aplauso, las Sociedades populares Loyolatarrá, Solar Navarro—que presentó una estampa de las tradicionales fiestas de Pamplona—Euskal-Billera, con sus tambo-

rros infantiles, Donosti-Berri, con gran comparsería, Unión Artesana y Umore-Ona.

La cabalgata, con sus magníficas carrozas, gigantes, cabezudos, comparsas diversos, bandas de música, etc., recorrió gran parte de la ciudad, haciendo el recorrido final por el Paseo de los Fueros hasta situarse frente al local de C. A. T. En este momento del desfile, se quemó en el Paseo de Ramón María de Lili una bonita traca valenciana, con derroche de cohetes de todos los muestrarios.

Todo el popular festejo fué del agrado del público; miles de almas que se situaron en todo el itinerario recorrido por la cabalgata, y principalmente en los paseos de Salamanca, de la República Argentina y de los Fueros, y en los puentes del Kursaal y Santa Catalina, magníficos anfiteatros para presenciar la quema de los fuegos artificiales.

Como el tiempo fué delicioso, puede decirse que todo San Sebastián acudió a disfrutar del festejo popular, que consiguió complacer a pequeños y mayores.

Festejos en el barrio de Miracruz

Organizados por la Sociedad Béti-Aurrera, y con la cooperación del vecindario, se celebrarán hoy y mañana los siguientes festejos:

Día 18.—De nueve a doce de la noche gran verbena en la plazoleta de Arzac-enea, amenizada por la banda de música La Musical Pasaítarra, tamborileros y dulzaineros.

Día 19.—A las seis y media de la mañana por los gaiteiros, y a continuación "soka-muturra".

A las siete, chocolatada con sorpresas.

A mediodía, carrera infantil. A continuación, sorpresa.

Desde las diez de la mañana hasta las seis de la tarde concursos de tiro al blanco, toca y bolos, en Chisacene, Bidebileta y Felixar.

En la plazoleta de Arzac-enea, durante toda la tarde, fiestas populares.

De nueve a doce de la noche, música. A continuación, toro de fuego, y como fin de fiestas, kalejira.

Habrá disparo de cohetes y chupinazos.

La cotización de la libra esterlina

LONDRES.—La libra esterlina cerró cotización ayer a 5'09 7/8 dólares. (United Press.)

Esta tarde, en el Cristina

Hoy es la fiesta del Dispensario

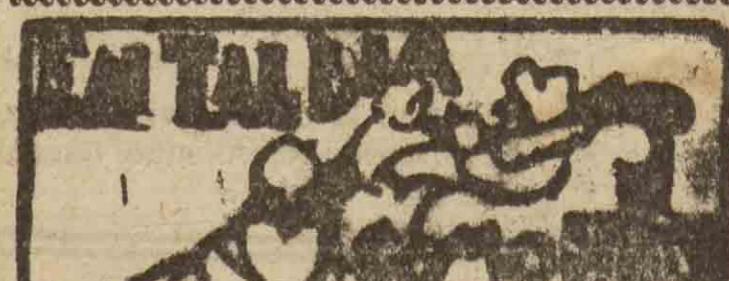
Hoy, como hemos anunciado, se celebrará la magnífica fiesta en que culmina el veraneo mundial y en que se reúne toda la "élite" y todas las elegancias de la costa de plata: la fiesta que organiza, como todos los años, el Dispensario Médico Gratuito de Santa Isabel. Tendrá lugar en los sumptuosos salones y terrazas del María Cristina y empezará a las cinco en punto de la tarde.

A esa hora se servirá el té y dará principio el programa de atracciones, en el que figuran, con otros números de singular interés artístico, la precoz bailarina María Paz de Gascón, que interpretará varias danzas regionales con la maestría que le es peculiar, y nuestra gran artista la señorita Elena Arizmendi, la encantadora y exquisita Pavlova donostiarra, que danzará las "Czardas" de Monti y la "Reverie" de Schumann.

De seis a ocho de la tarde se bailará en la gran sala de fiestas, donde la excelente orquesta del hotel dará a conocer las últimas novedades mundiales coreográficas, y a continuación tendrá lugar el reparto de regalos, que son muy numerosos y valiosísimos, pues este año los ha recibido el Dispensario en mayor cantidad y calidad que nunca.

He aquí una nueva lista de donantes, además de las muy extensas que venimos publicando estos días: doña Luisa Brunet Serrano, señora de Azqueta, "Casa Domecq", "González Vías", "Nueva Editorial", señorita de Alcalá Galiano, señor Casadevante, señora de don Vicente Urquijo, don Luis Castillo, Mlle. Martín, Mlle. JeJenny Bordes, señores de Stinus, "Bazar X", señorita Lola Asuero de Gaytán, doctor don Emiliiano Eizaguirre, don Martín Otaiz, "Casa Olibet", "Perfumería Calber", doña Petra Benegas, doctor Barriola, "Casa Delbós", doctor Ayestarán, señoritas de Ur-dampilleta, doctor Melchor Balda, señora Viuda de Vidaurre, Manolita Irastorza y señora Viuda de José Ayani.

Además de lo anunciado habrá, seguramente, otras gratísimas sorpresas. Y lo que habrá, desde luego, será una verdadera muchedumbre elegante, que invadirá desde las cinco de la tarde los salones, terrazas y galerías del magnífico "palace" de la Zurriola, haciendo de esta fiesta del Dispensario, como lo ha sido siempre, la fiesta cumbre de las solemnidades aristocráticas y mundanas del veraneo.



SAN SEBASTIÁN HACE 30 AÑOS

18 DE AGOSTO DE 1904. — Celebró sesión el Ayuntamiento; y, según la costumbre de verano, no había en el orden del día más asuntos que los de trámite, por lo que el alcalde y los veintidós concejales que se juntaron no estuvieron reunidos más que quince minutos.

— En el Principal se repusieron "Flor de Mayo" y "Los pícaros celos", que llevaron dos llenos a las dos secciones.

— En Bellas Artes, Loreto Prado hizo "El Morrongo".

— Lo del Órcio había tomado ya calor. Habían debutado unos cuantos números nuevos, muy notables, y una bailarina, Paulina Monti, que, además de buena artista, era una bella señora.

— En cuanto a la vida marítima, el día dio poco que contar. Que en la bahía de la Concha había muchos aficionados embarcados; que los vapores pesqueros traían poca pesca y que con ese motivo había, entre las gentes del muelle, muchos motivos de disgusto...

— La Empresa del Jai-Alai, en vista de que le pedían buenos partidos, había concertado para el día siguiente uno de los "monstruos", jugando Chiquito de Azcoitia y Susterra contra Baltasar y Urcelay. Se habían concertado ya muchas apuestas y "se mascaba" el lleno total.

— El ministro de Estado y de Jornada negó que, como decía parte de la Prensa italiana, el Vaticano hubiera exteriorizado su disgusto ante el anunciado viaje del rey don Alfonso a París.

— En el restaurante del Club Cantábrico la Diputación de Guipúzcoa obsequió con un banquete a la Comisión de la Diputación de Vizcaya que había venido con aquel gobernador civil a cumplimentar al rey.



FOSFATINA FALIÈRES
LA HARINA ALIMENTICIA INCOMPARABLE
A LA CUAL MILLONES DE NIÑOS DEBEN
LA FUERZA Y LA SALUD
FACILITA LA DENTICIÓN Y EL DESARROLLO ÓSEO
CONVIENE A LOS ANÉMICOS, ANCIAÑOS Y CONVALESCENTES.
EXIGIR SIEMPRE LA MARCA DE GARANTIA
"FOSFATINA FALIÈRES"
REPUTADA EN EL MUNDO ENTERO Y RECHAZAR TODAS LAS IMITACIONES.
DE VENTA EN TODAS PARTES